№ 1201 1889 ՅՈՒՆԻՍ 2 ՇԱԲԱԹ 1306 ՇԵՎՎԱԼ 16 ԳԻՆԸ ՀԱՏ 20 ԿՊԵԿ

ՀԱՐԻՏԵԻ ՇԱՐԳԻՉԷ

20 ԿՊԵԿ

ԲՈԼԻՍԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷՊԱ

ԱՌՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 պլէտ	6 պլէտ	3 պլէտ
ՍՊԱՄԱՅՈՒ	140 ղրշ.	70 ղրշ.	40 ղրշ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէհիսկէ 20 ղրուշան

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Լիճի, Շնչի վէ Ճինճն սահիպ. դրշ. 5
Գիւնեմի սահիպէ 11է 10բ. հա. » 3
Մէվատը նաֆիյա տաիր պէնտէր մէճմանէն գապուլ օլունաճագ վէ ատրճ օլունմայան էվրաք իստէ օլունմայաճագ տըր։

Խտարէխանէի, Սթամպօլտա Գապը Ալի ճատտէսինտէ Նուսէրօ 20 ճիվէլէկեան մաթպասընտա տըր։ Գեանֆիֆի մէվատտ հազգրնտա կազէթանէ սահիպ վէ մէտ։
ՑԻԳԵԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆնա միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՆԼԻՒՐ ՀԱՎԱՏԻՍ

Պէյկրատան իշար օլընտրդընա կէօրէ, գրալ Միկան՝ հէյէթը նիսպէթէ պիր մէքթուպ կէօնտէրիպ, Պէյկրատտա վոզու պուլան գարինշլրդտան վէ էապագ. րէխսը վիքէյա Մ. Կարաչանին հազգրնտա իպրազ օլրնան շիտտէթը մուամէլէտէն տօլայր պէ.յանը թէէսիւֆլէ, ասպիշին իատէ վէ թէէսիւնինի, վէ մէնաֆիի միլլիյէյ մուվաֆրգ պիր մէպէք իւզրէ մուամէլէ օլընմասընը թավսիյէ է.յլէմիշ տիր։

Մ. Կարաչանինն սերպէսթ պրրա դրլմասընա Մ. Ի՝սթ.ի՝ մուխալֆէթի է.յլէմէքտէ իմիշ։

* * *

Պէյկրատ մէթրօբօլիտլիկինտէ իպգա օլրնան Մանսէնեէօր Միշէլ՝ կէ.չէն բազար կիւնիւ Պէյկրատ ուլուքիւսինտէ իճրան այն իտուպ, գրալ Այէքսանտր, հէյէթը նիրապէթ բէիսի Մ. Բիսթիչ բէյիսը վիքէյա Մ. Գրուիչ վէ վիքէյան սարբէ վէ Բուսիա սէֆիրի Մ. Բէրսհանի վէ քիւլիյէթի խալգ հազրը պուլընմըշ տրը։ Մանսէնեէօր Միշէլ՝ պիր մէգալէ իրատը.ղա, ուլում Սրբպրլրարդն իմթիճագ իտէրէք, գրալ Այէքսանտրա ստրգ օյմայարրը նասիհաթ է.յլէմիշ տիր։ Իմիմար այնէտ, գրալ Այէքսանտր իլէ Մ. Բիսթիչ, Մ. Գրուիչ վէ Մ. Բէրսհանի՝ Մանսէնեէօր Միշէլի մէպրիք իմիշլէր տիր։

Բէյնէք Լէյդրն պէյանընա կէօրէ՝ Մանսէնեէօր Միշէլ՝ մէգալէսինտէ, սէլէֆի Մանսէնեէօր Թէոսոիսօրն վուգու պուլան վէ էզճիմէվ գրալէն գրալիցայր պօշամասընա տաիր օլան մուգարբէբանընն՝ քիրիսէ գանուընը.նա մուղայիր օլտըղընը սէօյլէմիշ օլմաղլա, պու սուրէթէյ պօշամա գա.բրանամասընին ֆէսխ օլունաճաղը իլա իտիմիշ տիր։

* *

Գրալ Միլան Պէյկրատա ավտէթ իմմէք թասավվուրընտան սարֆը նէզար իլէ Սթամպօլտան տօղրուճա Բարիզէ ազիմէթ իտէճէկի Պէյկրատա չուլու պուլմուշ տրը։

Գրալիցա Նախալինին Պէյկրատա ավտէթէտ սուրթը տահիսէտ իգամէթ իտէճէկի թէէմին օլունըյօր իմիշ։

———

Բարիզ կազէթալարընտան պիրինին Պէրլին մուխպիրինտէն ալտըղը մալումատ եկէր սահիհ իսէ, բրենը Պիզմարգ՝ կէլէճէք սօն պահարտա Բօսայա կիտէճէք տիր։

Իմթալիա բէիսը վիքէյասը Մ. Գրիսպի՝ բրենս Պիզմարգին պիր գաչ կիւն իմթահան կէլմէսի իչին պունտան ագտէմ տէֆթէյա կէլմէսի պէ.յանը արզու է.յլէմիշ իսէ տէ, բրենը միշարէլէյհ՝ տայա իմթիյազլըղընը վէ ահվալը սրհհիյէտինի էօզը կէօսթէրէք պու արզույա մուվաֆագաթ իմմէմիշ տիր։ Մ. Գրիսպի՝ ախիրէն գրալ Ռուպէրթօ իլէ պիրլիրտէ Պէրլինէ ազիմէթինտէ բրենս Պիզմարգը էլնէ Բօսայա տավէթ իմմիշ վէ պու տէֆքիր տավէթինի պիր ազ մուսիրրանէ սուրէթտէ իճրա է.յլէմիշ օլմաղլա, բրենս Պիզմարգ՝ գարիպէն քէնտիսինի զիյարէթ իմմէյի վատ է.յլէմիշ տիր։

Բրենս Պիզմարգ՝ Ասթրիատա Թիրոլ վէ Արլպէրկի թարիգ իլլէ Բօսայա կիտէճէ.յինտէն, Մ. Գրիսպի իլէ ֆամիլիասը էֆրատը՝ Ասթրիա հուտուտընտա միշարէլէ.յնա խսթիգպալ իտէճէքլէր տիր։

Երնէ մուխպիրը մուամիլէ.յէին գավլինճէ, բրենս Պիզմարգ՝ իմթալիատան Սէն-Գոթար թարիգիլլէ ավտէթ իտիւ, 2 կիւն գատար Զուիցցերիանրն Լիւչէրն չէ.նրիտէ գալաճագ, վէ չէհրը մէգիբրտ իքինճի մախտումը գընթի Կիւեսա միւսաֆիր օլաճագ իմիշ։

———

Բարիզտէն իշար օլընտրդընա կէօրէ, Պուլանժէ թարաֆտարը օյան մէպուսան՝ քէնտի բէֆիզէրինին թահմը թէվգիֆէ ալընմայարընտան տօլայը պիր բրօթէսթօնամէ նէզը իսիւ, պունտա հիւքիւմէթին նամէյլու պիր բարիգ սիւլիւք իմմէքտէ օյտրդընը, վէ նէթիճէսինտէն հիւքիւմէթին մէսուլ օլաճաղընը պէ.յան իմմիշլէրտիր։ Անկուլէմտէ տերտէսթ օլընան մէպուսանտան Մ. Լակէր իլէ Մ. Լէգան վէ Մ. Տէրուլէտ՝ կէ.չէն բազար էրթէսի կիւնիւ միւտտահի ումումի թարաքընտան խսթիմա օլընմըշլար տրը։

———

Պէրլին բօյիս մէմուրլարընտան Վօլքէմոթ իսմինտէ պիրինին կէ.չէնտէ Զվիցէրիատա թուրթուլուպ հուտուտրն խարիճինէ թարտուրթէ պիտ իտիլմէսինտէն տօլայր զուհուր իտէն իիթիրլրպֆ՝ հէնուզ պէրլարաք իտիլմէմիշ տիր։

Այէմանիա տէվլէթի իլէ Զվիցէրիա ճիւմհուրիյէթի արասընտա պու մէսէլէտէն տօլայր նօթալար թէաթի օլընը.յօր։ Այէմանիա թարաֆրնտան շիտտէթ կէօսթէրիլրքէէ, Զվիցէրիա ճիւմհուրիյէթի մէթանէթինի խարիճիլէ նազրը.ղ զոնի հէրպէրթ տրՊիզմարգ՝ սախրէն եազտըղը պիր նօթասընտա Այէմանիանին պէօիւքլիկինտէն պահա իմմէքլէ, Զվիցէրիա ճիւմհուրիյէթինին խարիճիլէ նազրը՝ հանանամէլէր միգթէզաընա տէվլէթլէր պէ.յինտէ մուազամ վէ զայրը մուազամ թէֆրիգի ճարգ օլ.ամասաղը ճէվապընը վէրմիշ տիր։

Այէմանիա կազէթալարը ատէթա թէհտիտամա գը.յամ իմմտրէլրինտէն վէ բրենս Պիզմարգն միւրէվ վիճը էֆքարը օյան նէրէ ճումա էրթէսի կիւնիւ Բէլմէրսպուրկա միվասէլէթ իտուպ, իսբէրաթօր վէ իմբրաթօրիցա վէ վէլիհահ վէ խանէտանը իսբէրա թօրինին սարր ազաը թարաֆրնտան գապուլ օլընմը.յար տրը։ Բէլմէրսպուրկ շէհր էմնի՝ ատաթը գատիմ իզրէ Եռնան գրալ վէ գրալիցա սրնա պիր կիւմիշ թէբսի իչինտէ էքմէք վէ թուզ թագտիմ իմմիշ տիր։ Պատէհու գրալ վէ գրալիցա Բէթերսպուրկ ճիվարընտա զագը Այէքսանդրի նամ մահալէ պիլազիմէ, օրատա միճեճատտէն ինչա իտիլմիշ օյան սէրայա էնմիշլէր տիր։ Եէմմը մէզքիւր ագշամընը Բէթերհօֆ սէրայընտա 30 քիշիլիք պիր զիֆաֆէթ քէշիտ օլընմը.ղ տրը։

———

Ռուսիա հիւքիւմէթի՝ պու սէնէ գուրա իլէ ալընճաագ պահրիյէ վէ գարա ասքերինին մրգտարընը 255000 նէֆէր թարին է.յլէմիշ օլուպ, պու մը.ղտար՝ կէչէն սէնէսէն զիյատէ տիր։

Պունտան մատտա Գավգասիա խուսուսի գ.ղ օրտուլարընն մէվճուտը.նը իգամէ իչին Թէրէք, Գուպան վէ Թրանսգավգաս էհալիսինտէն 2400 քիշի ասքերէ ալընճաագ տրը։

———

Աւսթրիա վէ խուսուսիլէ Մաճառիսթան կազէթալարը՝ Ռուսիանընն թէտարիքեաթը ասքէրլիէսի հագգընտա իմմա մահիմաթ իտէ.յօր.լար։

ԲէշՐեր Լէյդրն նէշը իթթիկի պիր ֆգրայա կէօրէ, Այէմանիա վէ Աւսթրիա հուտուտալարընա Ռուս ասքերինին ճէմ.ու թահշիտի մատտսի՝ իսիթամ պուլմագ իւզրէ իմիշ։ Մէզքիւր գ.ղ օրտու.ղարը պօյունա 10 գ.ղ օրտու իգամէ իտիլմիշ, վէ պու օրտուլարընն մէրքէզի Վարշավիա, Վիլնա վէ Քիէֆ շէհրլէրի իմիշ։ Մէզքիւր գ.ղ օրտուլարընն գ.ղմանտարդ.ղարընա 1877 մուհարէպէսինէ իշմիրաք իտէն վէ մէզքիւր մուհարէպէտէ քէսպը շէօհրէթի իտէն ժէնէրալար թարին օլընմը.ղլար իմիշ։

———

Վիէննատան եազըլտըղընա կէօրէ, կէլէճէք հոկտեմբերին 1ինտէ Աւսթրիանընն 15 գ.ղ օրտուսը էֆրատը՝ Աւսթրիանընն քիչիւք չարտա Մէնլիխէր թիֆէնկիլէ սիլահլանտըրը.լաճագ տրը։

Այէմանիա հարպիյէ նէզարէթի թարաֆրնտան այնը չարտա օրարագ Մէնլիխէր ֆապրիգասընա սրբարբը.ղ օյանան թիֆէնկիլէր տախի՝ թարի իր մէզքիւրտէ Այէմանիա հիւքիւմէթինէ թէսլիմ օլընմայա պաշլայաճագ տրը։

———

Բէրիմէսի բրենսէս Միլիցա իլէ պէրապէր Բէթէրսպուրկտան Վիէննայա միւրուտ իմմիշ օյան Դարատաղ բրենսի՝ Օթել Գոնթինտալա էնիպ, միւրուտինին էրթէսի կիւնիւ իսբէրաթօր Ֆրանսուա Ժոզէֆ իլէ կէօրիւշմիշ տիր։

Բրենս Նիգօլա՝ Վիէննատա 3 կիւն դաղարգտան սօնրա Զէթիճեէ.յէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իմմիշ տիր։

———

Դահիրէտէն իշար օլընտրդընա կէօրէ, Այէմանիա վէ Աւսթրիա հիւքիւմէթլէրի՝ Մըսրը թահվիլաթը միւմթազէսինին միւպատէլէսինէ բրազա վէսմուվաֆագաթ իմմիշլէր տիր։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Բարիզ 13 յունիս

Մ. Լէգան իլէ Մ. Լակէր վէ Մ. Տէրուլէտ՝ մուվագգաթէն հապրս տան չըգարըլըգ սէրպէսթ պրագըլմըշլար տրը։

Լօնտրա 13 յունիս

Իրլանտատա Արմակ ումիր եօլր իւզերինտէ տէհզէթի պիր գազա վուգու պուլուպ, եօլճուլարըն չօղու չօճուգ օյան պիր գաթար եօլտան չրդմրշ վէ 50 քիշի թէլէֆ օ օյուպ 100 քիշի գատար եարալանմըշ տրը։

Պէյկրատ 13 յունիս

Մ. Կարաչանին հապստան չրգարըլըգ սէրպէսթ պրագըլմըշ տրը։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Մէէղունէն Տէրսատէթտէ պուլընան Բարիզ սէֆիրի էսասա բաշա հազրէթլէրի՝ պու կիւնքի Սէյամվրդ բէսմիտէ հազը պուլընըպ իսթքբալ Շահանէ.յէ արզը վէտտա վէ ուպուտիրէթ իմմտրքտէն սօնրա պու ազշամի Էվրօբա գաթարը.ղա Բարիզէ ավտէթ վէ ազիմէթ իտէճէք տիր։

—Տախիլիէ, Մալիյէ վէ Թիճարէթ նազրը.ղարը բաշլար հազարթընտան միւբէքքէպ մալիէ գամիսիօնը՝ տիւն եէնիտէն Պալը Ալիտէ ագտը իճթիմա է.յլէմիշ տիր։

—Ֆէրիգ Կօլց բաշա հազրէթլէրինին՝ Իզմիտտէն Էնգարէ.յէ գատարինա օյընաճագ չըմէնտֆէր խաթթրընն կէչէճէ.յի եէրլէրի Թէֆթիշ իմմէք իւզրէ Անատօլու չըմէնտֆէրլէրի գումմանեասընն սերմիհէնտիսի Մ. Գաբ իլէ պէրապէր Տէրսատէթտէն հարէքէթ իմտիկի կէչէնտէ եազը.ղմը.ղ իսի.

Բաշի միշարէլէ.յհ հազրէթլէրի՝ մալիսին 20նճի կիւնիւ Մ. Գաբ իլէ պէրապէր Էնգարէ.յէ միվասէլէթ իմմիշ վէ օրատա պուլ կիւն իգամէթլէ վալի վէ գօմանատա բաշլար հազարթը.ղա կէօրիւշմիշ, վէ պու քէրրէ Տէրսատէթէ ավտէթ է.յլէմիշ տիր։

—Սէլանիք Բում ճէօմատթը պէ.յինտէ պիր խալը վագրթտան պէրու մէվճուտ օյան իմմիրաֆրն իզալէսիյէ ումուրը ճէօմատթրն թէսվիրէսի իչին չէհրը մէզքիւրէ պիր գ.ղ միսիսօնը մախսուս իրսալի Բում Բաթրիրգիանէսինճէ գարարկիր օյմուշ տրը։ Գ.ղմիսիսօնը մէզքիւր՝ Սինօդ մէճլիսի ազասընտան Ֆիլիպէ մէթրօբօլիտի Եուվաքիմ էֆէնտի իլէ, Միլլէթ մէճլիսի ազասընտան Եօրկի Գագանօվա վէ Տօգթ. Քսէնօֆօն Զօղրաֆօս էֆ.էրէրտէն միւբէքքէպ օլուպ, դարիպէն Տէրսատէթտէն հարէքէթ իտէճէք տիր։

—ՄէնթԷՐԷՐԻՆ պէ.յանընա կէօրէ, Բում պաշ բահիպի Անթիմ էֆ.էնին թէվգիֆի հագգընտա սատրը օյան պիր էմրը ալի իւզերինէ, կէչէն սալը կիւնիւ Տարըճա գարիյէսինէ զապթիյէլէր կիտէրէք մուամիլէ.յհ թէհարրի է.յլէմիշլէր իսէ տէ, բուհանիի մուամիլէ.յհ օրատա պուլունմատրը.ղտան, քէնտի տօսթլարընտան պաղը.լարը թահվիթ թէվգիֆէ ալընմը.ղլար տրը։

—Էվրօբա կազէթալարընտան պիր չօղրընը պիր գաչ նիհիսէ.յէրինին՝ մէմալիքը Շահանէ.յէ տուխուլի եէնի տէն թահվիթ մէճմուիյէթէ ալընմը.ղ տրը։

—Նաֆիա նէզարէթի միւ!նտիս.լէրինտէն Սերգիչէն Գարրիէլ էֆէնտի՝ պիր այ մէէզունիյ!թլէ Բարիզէ ազիմէմ է.յլէմիշ տիր։

—Զիհլի մատէն սուլ միֆէթթիշի Տօգթ. Աբակեան էֆէնտի՝ Պրուսսա ազիմէմ իմմիշ օյուպ, օրատան տա մահալը մէմուրիյէթի օյան Զիմլիյէ կիտէճէք տիր։

—Պէյգօղ գաղասընտա Իրվէ իլէ կէօլլիւ արասընտա վագը Աբրահամ բաշա հազրէթլէրինին մերասիմ արգասընտա Պուզխանէ գարիյէսի էհալիսինտէն Պարագտար օղլու Ահմէտ իլէ եանընտաքի Եագուպ օղլու Մէհմէտ՝ կէչէն սալը կիւնիւ օտուն քէսմէ.յէ կիտիպ, սահթ 8 բատտէլէրինտէ բայտօս իմմրքտէն սօնրա. Մէհմէտ՝ տէրե իչինտէ քիրաղ թօրլամաղա կիմմիշ, վէ 3 սահթ գատար միւրուր իտուպ մէ.յտանա չրգմամասը իւզերինէ լ!ֆիգի արամայա չրգրպ, տէրէնին քէնարընտա մէրգումին էլպիսէսի պուլընմը.ղ տրը։

Զէվայիր ատամ՝ էքմէ.յինէ գաթրգ իմմէք իւզրէ տէրէնին էօթէ թարաֆտաքի բիրազարը գօրարպ եէմէք իչին եիւզէրէ տէրէնին օ պիր թարաֆրնա կիտէր իբէն պօղուլմը.ղ տրը։

—Սամսօյտա Զէօմէրքիլէր իլէ Գուլթուճուլարտա իքի եաղճը տիրքքեանընտա, պէլէտիրէ մէմուրլարը թարաֆրնտան 706 քիլօ մուգիրրը սրհհէթ սայ եաղը պուլընրպ զապթ ու միւսատէրէ օլընմը.ղ տրը։

—Գրուսա վիլայէթինէ Լէֆքէ, վէ Իզմիտ սանճաղընտա կէ.լէ վէ Սապանճա թէլէկրաֆ մէրքէզլէրինտէ լիսանը էճնէպի իւզրէ մուխապէրա թա պաշլանտրը Բօսթա վէ Թէլլէկրաֆ նէզարէթինտէն իլան օլընը.ղը։

Ախիրէն Գրուսայա կիմմիշ օյան Ֆրանսա սէֆարէթի թէրէճմանյա ընտան Մ. Կրէկուար Պալն՝ չէհրը մէզքիւրտ մուգիմ Ֆրանսզգ թէպա սաբ միւթէպէրանընտան Մ. Լուի Պրոթընքէրիմէսի Մատմազէլ Պրօթ իլէ կէչէն ճուամատ էրթէսի կիւնիւ ազ.ը իզտիհամ է.յլէտիկի՝ մաէլմէմնիյէ խաթիպպար օլունմը.ղ տրը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Զիրը հրվայէի ֆէ.յզվայէի հազրէթը Բատիշահիտ պուլընան «Համիտիյէ» թիճարէթ մէքթէպը ալիսի՝ էզգիյա վէ միւսթահսանը մէէզունլարընտան Մանուէլեան Խոսրով էֆէնտինին պունտան ագտէմ թէէլիֆ է.յլէտիկի «Ճօղրաֆիաի Թիճարի» վէ «Մուալիմ» սէրլէվհալը ասար՝ խաթիրան մէքեարիմիհթիմի հազրէթը Միլլիքեանէ.յէ թագտիմ օլունարագ, մահզուզիյէթը թաճտարիյէ մազհար օլմուշ իսի։

Պու քէրրէ տախ «Տէր սեթաիրը թէսաիլը հազրէթը Սուլթան Համիտ Խան» նամը.ղա թանզիմ է.յլէտիկի Թիւրքճէ պիր գասիտ՝ սէրթ ապիպ տէվլէթլու Մավրոեէնի բաշա հազրէթլէրի վէսաֆէթիյլէ անգարիպ աթէպէկի ֆէլէքէմ!ղթէի հազրէթը կիմթխիթանիյէ թագտիմ օլունա ճագ օլմաղլա, էֆէնտիի մուամիլէ.յհին պու միւնասէպէթլէ պիր լութֆը ճէլիլը Բատիշահիյէ մազհար պուլ.ղուլաճաղը մէմուլ տրը։

Իւչ եիւզ իքի սէնէսինտէ մէքթէպը ալիի մէզքիւրտէն նէչէթ իտէն էֆէնտիլէրին պիրբր մէմուրիյէթլէ գալրրլմասը իրատէի լութֆատէի հազրէթը Բատիշահի իգթիզարընտան օլուպ, էֆէնտիի մուամիլէ.յհին տախի Էնգարէ վիլայէթինճէ պիր մէմուրիյէթլէ գալրրարագ պիր գաչ կիւնէ գատար օլ ճանիպէ ազիմէթ իտէճէկի իսթիխպար օլունմը.ղ տրը։

———

Տիւն Ուսումնական Խորհուրդ Ա տեղապահի Տօգթ. Թիրեաքեան էֆէնտի՝ բէֆագարընտա Կրթական Տեսուչ Իսթիճեան Կարապետ էֆ. պուլընորդը հալտէ, Գում-Գարուտա վագը Միրիճանեան լիսան մէքթէպ պիսի զիյարէթ իտէրէք, մէքթէպին տախիի ինթիզամընտան տօլայր պէ.յանը խօշնուտի վէ մէմնունիյէթի իմմիշ, վէ եագընտա իճրասը մուգարբէր օյան իմմիհանը ումումիտ տախի հազրը պուլընաճաղընը վատ իլէ, միւտտէթը գալիպէ զարֆընտա սէպպի վէ զալրէթը ճանիքարանէ իլէ ումումին հիւսնիւ թէվէճճիհինի գազանան միւտիրը մէքթէպ Միրիճանեան էֆ.էնին թաալիմ ու թէրպիյէ ուզուրընտա էօթէտէն պէրու իրֆա է.յլէտիկի չու խըտմէթը կիրանգր.յմէթտէն տօլայր պիհագրն մէմնուն օլարագ ավտէթ է.յլէմիշ տիր։

———

Կտուց անապատ վանահայրը Մաֆաքունի Տ. Յովհաննէս վարդապետ՝ վանահայրրգտան իսթիֆամիմ օյմաղլա, Միաբանութիւն հէյէթի՝ Աղազարեան Տ. Ստեփան վարդապետին մէմուրիյէթը մէգքիւրէ.յէ նասպրնը Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլէրինտէն իսթիֆտա վէ թալէպ իմմիշ տիր։

———

Հայկական Կրթարան իլէ Մէքթէպը Սուլթանի գատիմ չակիրտանընտան օյուպ էլան Մէքթէպը Սուլթանիտէ մուալիմիլիք իմմէքտէ պուլընան Ոսկեան Ենովք էֆ. պէշ կիւնլիք պիր խասթալրգտան սօնդրա 23 հաշընտա օլտրդը հալտէ վէֆաթ իտէրէք, ճէնազէ ալայը կէչէն բազար կիւնիւ Պէյօղլուճտա Ս. Երրորդութիւն քիրիսթինտէ իճրա օլընմը.ղ վէ անտէն ճէնազէ՝ Պալրգը գապրիսթանընա նազլ ու տէֆն իտիլմիշտիր։

Մէքթէպը Սուլթանինին հէման պիտիրէ մուալիմիլիքին վէ թալէպէսի՝ մէգքիւր ճէնազէ ալայընտա հազրը պուլընմը.ղլար տրը։

———

Աշրգեան վարիէթենէմէսի գօմիսիօնը տիւն սապահ Պէ.յօղլունտա Ս. Երրորդութիւն քիրիսթինին Թաղ. խորհրդարանընտա Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլէրինին Նախագահութիւնը թահվիրնտա ագտը իճթիմա իմմիշ տիր։

———

Էնգարէտէ Թօրալեան էֆ.էր՝ Ս. Աստուածածին վանքրընն ումումա մախսուս էն էհէմմիյէթլի մէվգինինտէ 8–10 մէգար մահալի պրագարագ, քէնտի խանէտանը.ղարընա մախսուս պիր գապրիսթան ինչասը իչին պիր պինա թէէսիսինէ թէշէպպիս իմմիշլէր իսէ տէ, օրատա պիթթաղ չօղ.լարը ճէնազէի պուլընտրդընտան վէ պու հէնազէլէրին ազգարարը այթիսթ իտիրիկինտէն, Թօրալեան էֆ.էրին պու թէշէպպիսի պէ.յն էլ միլլէթի խօշնուտրդը.ղը մուճիպ օյուպ, էզճիմէվ մէվգիի մէզքիւրտ Զարրգլեան միւթէվէֆա Յովհաննէս էֆ.ենին գապրը տախի թախրիպ վէ գապթ իտիլմիշ օյմաղլա, միւթէվէֆա մուամիլէ.յհ Զարրգլեան Գէորգ էֆ. մահալլի Թաղ. խորհուրդընա պիմիւրաճաա պինախ մէզքիւրընն հէտմինի թալէպ իմմիշ վէ Թաղ. խորհուրդ տախի պու թարաֆրն էֆքեարը լէհինտէ պուլընմը.ղ իսէ տէ, պիր ճէվապը գաթիի վերմէմիշ օյմասընա մէպնի մուամիլէ.յհ Զարրգլեան էֆ.ենին՝ իրճապը թագտիրտէ լազմ կէլէն մազամա միւրաճաաթը կէօզէ պարրմը.ղ օլարդը՝ էնգարէտէն թաբաքմը.ղա եազըլը.յօր։

ԱՌԱՋԻՆ ՄՐՄՈՒՆՋՔ

Շուարան միլլիէտէն Ց. Թ. Գայաեան էֆ.ենին էսէրը գալէմի օյարագ «Առաջին Մրմունջք» սէրլէվհասը թասթընտա էնվահ նէֆիս վէ բանա շիիր ու գասիտէլէրի հավի վէ կիւզել բէսիմէրլէ միւզ.յեէն վէ 300 սահիֆէ.յի միւթէճավուզ էրմէնիճէ պիր մէճմուաի շիիր՝ պու քէրրէ սահէբիրաի զուհուր ու իմթիշար օլարագ, հէր քիթապ սաթրան մահալլէրտ վէ պիլխասսա Սթամպօլտա Էրքի Զապթիյէ սօղ ադրնտա Պերպէրեան մամպասընտա 10 ղրշ. ֆիյաթլա ֆիւրուխթ օլընմագտա տրը։ 2—1

Ժ. Վ. ԱՃԷՄԵԱՆ

Թիւրքճէ, Բումճա, Էրմէնիճէ, Ֆրանսզճա, Ինկիլիզճէ, Բուսճա, Ալէմանճա, Իթալիանճա, Պուլկարճա, Իսբրանիճէ վէ Սբանեալ Եահուտիլէրի լիսանլարընտա հէր նէվի էվրագ թանզիմ ու թէրճէմէսի.

Լիսան տէրսի.

Ուսումը տեսվիպէ վէ նէշրիսաթ.

Գալաթատա Զիրվէր պէյ խանընտա Ն. 4

ԻՐԱՆ ՇԱՀԸՆԸՆ ՍԷՑՈՒՀԱԹԸ

Իրան Շահը կէշէն բաղար կիւնիւ Պէրլինէ միւվասէլէթինէ, չրմէնորքէր սիմասինընտա իմբէրաթօր Կիւեօմ թարաֆրնտան իսթիգպալ օյրնմրշ տրը։ Իմբէրաթօր՝ Իրանն Շիրու Խուրշիտ Նիշանընը համիլ իտի։ Սիմասիօնտա խանէտանը իմբէրաթօրի բրէնպէր, խարիճիէ նազրրը գօնմի հէրպէրթ տը Պիզմարգ, մարէշալ Պիւմէնթալ, Պէրլին վալի վէ մուհաֆըզը վէ Ռուսիա սէֆիրէթի ամաչէ միլիթէրի տախի հազրը պուլընմրշլար տրը։

Իմբէրաթօր՝ Շահը գուճագլարպ պուս իմիշ տիր։ Հիւքմտարլար՝ մայէթլէրինի եէքտիկէրէ թագտիմ իմտիբտէն սօնրա 4 աթը արապայա բաքիպ օյմուշլար վէ պու արապանընը էօնիւնտէն վէ արգասընտան պիրէր միւֆրէղէ իւշլան սիվարիսի կիմմէքտէ պուլընմրշլար տրը։ Սօղագլարտա թօրանմրշ օյան խալգ՝ Շահը վէ իմբէրաթօրը տէֆաթլէ ալգրշմրշլար տրը։

Իրան Շահը՝ Պէլվիւ սէրայընա էնիկ։ Իմբէրաթօր իսէ Պէրլինտէ քեանին սէրայընա ագիմէթ իմմէքլէ, Շահ հազրէթլէրի՝ պիր միւտտէթ սօնրա Պէրլինէ կիտիպ իմբէրաթօրա վէ իսթիգպալինէ կէլէն բրէնպէրէ իատէլ զիյարէթ իմմիշ, վէ բրէնսէսլէրի տախի զիյարէթ էյլէմիշ տիր։

Երմէսի կիւնիւ Շահը Իրան՝ Բօղտամա ագիմէթլէ, իմբէրաթօրիցայը զիյարէթ իմմիշ տիր։ Իմբէրաթօրիցա՝ Շահն գօլմուղընտա օլարը հազրէ բիատէ ասքէրինին թալիմնտէ հազրը պուլընմրշ տրը։ Պատէհու Շահ՝ միւթէվէֆա իմբէրաթօր Ֆրէտերիգին մէզարը իւղէրինէ պիր կըբլանթա վազ իմտիքտէն սօնրա իմբէրաթօր իլէ պիրլիքտէ վաբօրա բաքիպէն Շարլոթենպուրկա ազիմէթ իմմիշ տիր։

Նասրէտտին Շահ հազրէթլէրի՝ տալը կիւնի իճրա օլընան թօրճու թալիմնտէ հազրը պուլընըպ, կէճէ տարի Օբէրա թէատրօսընա կիմմիշ, վէ չարշէնպիկ կիւնիւ Պէրլինտէն միւֆարէգաթ էյլէմիշ տիր։

* *

Էօնտրատան ալաֆը յունիս 7 թարիխիլէ պէր վէճհը ամի եարըմրշ տրը։

«Գրալիցա՝ պու կիւն Սգօչիատա վագր Պալմօրալ սէրայընա ազիմէթ էյլէմիշ տիր։

«Միւշարէյէյհա՝ յուլիսին իպթիտայարընա գատար Սգօչիատա գալաճայրնտան, յուլիսին 1ինճի կիւնիւ Լօնտրայա կէլէճէք օյան Իրան Շահընը թապրի գապու իսէմէյիպ, Շահը միւշարէյէյհ բրէնս տր Կալթարաքինտան գապու իտիլէճէք տիր։

«Իրան Շահընրն Լօնտրատա իգամէթի էանասընտա հագգընտա վէ զիյարը միհմանիւվալինին լայրգը վէճճէյլէ իճրասընա տիզգամ իմմէկ՝ Ինկիլթէրանրն Թէհէրան սէֆիրի Սըր Հէնրի Ցրրըմընտ Ուօլֆ մէմուր օյմուշ տրը։

«Մէմուրիյէթը մէգքիւրէ՝ պիզգամ Իրան Շահընրն թալէպի իւղէրինէ Սըր Ցրրըմընտ Ուօլֆա իհալէ գրլընմրշ տրը։

«Շահ հազրէթլէրինին չէրէֆինէ օյարագ իմա իտիլէճէք զիյաֆէթլէրին բրօկրամը էլան իքալ իտիլմէմիշ տիր։ Գրքինկէմտէ պիր պալօ վէ Ուիտհալտա պիր զիյաֆէթ իլէ պիր պալօ վէրիլէճէկինտէն, Լօնտրա պէլէտիյէսի՝ պու զիյաֆէթլէր իչուն 50 պին ֆրանգ թախսիա էյլէմիշ տիր։ Գունտան պաշգա Շահը միւշարէլէյհէ 15,000 ֆրանգլըգ պիր ալթուն գութու տէրունինտէ Լօնտրա շէհրլիսի շահատէթնամէսի թագտիմ իտիլէճէք տիր։»

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱՏԱ

ԿԱԶԷԹԱԼԱՐ

Ինկիլթէրատա կազէթա մուհարիրլէրինէ մուավէնէթ իչուն թէչէքքիլ իտէն ճէմիյէթին 26նճը սէնէի տէվրիտ զիյաֆէթի՝ ալաֆը։ Յունիսին 3ինտէ մալիյէ նազրրը Մ. Կօչէնին թահթը ըրիասէթինտէ վէրիլիպ, 180 զամ հազրը պուլընմրշ տրը։

Նազրրը միւշարէլէյհ կազէթալարընը թէզայիւտը շանը իչուն իտարէյի ազտահ օլընմասընը թէքլիֆ իտէրէք չէօյլէ տէմիշ տիր։

«Կազէթաճրլրգ իսրտէթինտէ պուլընան էրպապը մէարիֆին հուզուրլարընտա հիւրմէթլէ իտարէյի լիսանա լիզում կէօրիւրիւմ։ Պէնիմ պէօյիւք բէտէրիմ մաթպուաթա խրտմէթ իտուպ, Ալէմանիա իւտէպասընտան մէշհուր Շիլլէր իլէ միւնասէպաթտա պուլընմրշ, վէ հաթթա Ալէքսանդր Զայնանդ նամրյա Օկըսպուրկտա նէշր օլընան մէշհուր կազէթանրն միւէսսիսլէրինէն պիրի պուլընմրշ տրը։

«100 սէնէտէն պէրու կազէթաճրլրգ բէք չօգ թէրզագը իմմիշ տիր։ 1814 թարիխինտէ էլ իլէ չէվրիլէն մաթպաա մաքինալարը եէրինէ Գոնիկ նամ զամրն իսթիրաքէրտէսի օլարագ պուխար իլէ թահրիք օլընան մաքինա իյճատ օլընմրշ տրը։

«Ինկիլիզ կազէթալարընրն թէճէտտիւտինի մուճիպ օյան պու իյճատ՝ մուխթէրի թարաֆընտան պէօյիւք բէտէրիմէ ֆէրադ օլընմրշ իտի։

«Կազէթալարրն մալիւմաթը բէք չօգ չէյլէրի շամիլ օլուպ, ալէլխուսուս կէրէք էտէպիյաթ վէ մէարիֆ վէ կէրէք ումուրը բօլիթիկյէ վէ միլիյէճէ մէնաֆիի ումումիյէյ խրտմէթի զարը գապալը ինքեար տրը։ Մէսալիհը ումումիյէ իլէ մէշղուլ օյան զէմամ՝ կազէթալարընը խրտմէթինէ թէչէքքիւր իտէրէր։

«Ծագաթ կազէթալարրն քէնտինինէ մախսուս օլարագ միհէնու մէշղագաթը տախի վարտրը։

«Մաթպուաթ՝ թէլէֆոն կիպի զայրլար անլայարագ, սուի հալլէրինէ ասլա էհէմիյէթ վէրմէմէքտէ տիրլէր։ Պու կիւնքի կիւն Ամէրիգայրլար ինտինտէ օլ տէրէճէ քէսպի իթիպար իմմիշ էրմէնիլէրիմիզ պուլընմագտա տրը քի, պունլար մալիւմ օլան Գօրտ շիրքէթինէ ազա նասպ օլընմրշլար տրը։ Գէղրիք հիւքիւմէթ թարաֆընտան թանրմրշ միւթէպէր էրմէնիլէր տախի պուլընմագտա տրը։

Նասրլ քի պունտան էվվէլքի մէքթուպտա տախի պէյան իմմիշիմ տիր, Ամէրիգայա հիճրէթ իտէն էրմէնիլէր՝ պիրինճի ճալիպը թէվճճիւհ, իքինճի ախլէագը համիտէ սահիպի, իւչունճի մէշղուլիյէթբէրվէր, տէօրտիւնճի թասարրուֆքէրվէր օլուրլար իսէ, Ամէրիգատա իսթիգպալլէրինի թէէմին իմտիքլէրի կիպի, Ամէրիգալրլար ինտինտէ տախի քէնտիլէրինի թանրմրշ օլուրլար։ Պուրատա նիչէ էրմէնիլէր վար տրը քի, 20—25 սէնէտէն պէրու Ամէրիգատա օլուպ, պու միւտտէթ զարքինտա պիր իքի տէֆա վաթանլարը օլան Թիւրքիայա ավտէթ իտէրէք, սօնղրա թէքրար Ամէրիգայա կէլիպ պիր իչէ եարբշաագ քէնտի կէչիմինի եօլունա գէյապիմիշ, վէ պազրլարը տա իչտէն իչէ եանի նէրէտէ պիր իշ պուլապիլիր իսէ օրայա կիտէրէք քէնտի թէայիւշինի չրգարմագտա պուլընմրշլար տրը։ Էկէրչի Ամէրիգատա էրմէնիլէր իչինտէ սէքիլ օլանլար արանրլրը իսէ, անլէր տէ Տիյարպէքիրլիէր իլէ Խարբութլրլար տրը։ Պունլար սէֆալէթլէրինի քէնտի էլլէրի իլէ արամագտա տրլրար։

10—12 սէնէ ադտէմ Ամէրիգայա կէլմիշ Տիյարպէքիրլիէր վար տրը քի, պիր չէյ ալմագ իգթիգա իմսէ, տիկէր պիր էրմէնիյէ միւրաճաաթլա պէրապէրինճէ կէօրիւրէրէք թէրճէմանլրգ իմտիրմէքտէ տիրլէր։ Հէլէ պիր թագրմրրը տա վար քի, Ամէրիգայա կէլիպ 5—6 սէնէ գալարագ, տիչինտէն թրնաղընտան քէսիպ պիր իքի եիւզ տօլար իլէ թէքրար Տիյարպէքիրէ կիմմէքտէ, վէ կէօյա միւճօնլար սահիպի օլմուշ կիպի էլտէ էլտիվէն պաստոն, պաշտա շարգա իլէ պիր իքի այ սիրա եարբպ վէ պիր գըզ իլէ տէ էվլէնիքտէն սօնղրա, թէքքրար Ամէրիգայա ավտէթ էյլէմէքտէ, վէ պիր թաղրմրրը տա կէօյա Տիյարպէքիրտէն գրզ կէմիրտերէք Ամէրիգատա էվլէնիպ, էօմրիւնտէ ֆիտթան վէ թիւլիւ շաագա նէ օլարընը պիլմէյէն գարբսընա ֆիսիսան վէ շապգալարալարագ կիտիրիպ, ադշամլարը գարբընը գօլունա թագարագ բիացատա տօլաշմագտա վէ էվրօբատան կէլմիշ պիր գօնթ սէյյահ կիպի թաֆրա սամմագտա տրլրար։ Հալպու քի էսասընը արայաճագ օլուր իսէք, ճէպհնտէ պիր ադր պուլընմայան վէ տահա պաֆրանկա նէ օլտրընը պիլմէյէն Տիյարպէքիրլի տիրէր։

Ֆամիլեա իլէ Ամէրիգայա ավտէթ իտէնլէրին հալինէ կէլինճէ, հալը սէֆալէթլի իչմիմալէրի նագագիլը թարիֆ տիր։ Զօգ տէֆա պիրինին բարաար օյմալրպ էօտունճ բարա ալմագ իչիւն պիր տիկէրինէ կիմմիկինտէ, էմմիյէթ իմմէյէրէք վէրմէմէքտէ, վէ հէր վագթ պիրպիրլէրինէ զարը իպրազը ատավէթ իմմէքտէ տիրլէր։ Հաֆիթա պաշը կէլիպ, պունլար էթմալայա կիմմտիքլէրինտէ, պիր գասասպ տիւքքանընտան տիկէրինէ գէշարագ նէրէտէ քի պիր «էրն ուճուզ էթմ պուլուրլար իսէ օրատան ալարլար, վէ էթ՝ գասասպ թարաֆընտան մունթազամ քանրմրշ մունթազամ պիր զամ տահա պուլընսա տա իլմ ու մէարիֆտէն մահրում գալմրշ օյան Տիյարպէքիր էրմէնիլէրի իչիւն տախի մունթազամ պիր մէքթէպ թէէսիս իմսէ։

ԷՆԳԱՐԷ

ԷՐՄԷՆԻ ԳԱԹՕԼԻԿ ՄԷԿԹԷՊԻՆԻՆ ԻՄԹԻՀԱՆ ՎԷ ԹԷՎՃԻԻ ՄԻՒՖԹԵԱՅԱՔ ԶԻՑՆԷԹԻ

Էնգարէտէն մայիս 23 թարիխիլէ մաթպաամրզա կէօնտէրիլէն պիր մէքթուպ տրը։

Էնգարէ Էրմէնի Գաթօլիք մէքթէպի չակիրտանը իմթիհանլարը՝ մահը հալին 16, 17 վէ 18ինճի կիւնլէրի վէ Թէվճիի միւքաֆաթ զինէթի տախի 21ինճի բաղար կիւնիւ չանը միւլէթէ չյան օլաճագ պիր սուրէթտէ իճրա օլընմուշ տրը։

Իմթիհանա մախսուս կիւնլէրտէ մէքթէպը մէզքիւր գօսիսիօնը թարաֆընտան կէօնտրիլէն տավէթնամէլէր իւղէրինէ հէր միւլէթէն խայլընա զէվամ մէքթէպը մէզքիւրտէ հազրը պուլընըպ, հէր սընֆի չակիրտանընա թէտրիս օլընան Էրմէնի, Օսմանլը վէ Ֆրանսըզ լիսանլարընտան պաշգա, իրմի բագգամ, ճօղրաֆիա, թէվարիխ վէ սաիրտէն հազրրուն ճանխիկինէն խրատ օլընան սիվալլէրէ չակիրտանընը սէրպէսթճէ վէրտիգլէրի էվվալլար՝ շայանը թագտիր օլտրը կիպի, քեաֆիֆէի չակիրտանընը Էրմէնիճէ լիսանըմզը կիւզէլճէ թէլֆիֆուզ իլէ միւքաալէմէյէ մուգթէտիր օլմալարը՝ Էնգարէճէ շայէսթէի գայտ ու թիզքեար մէվատտէն պուլընմրշ տրը։

Թէվճիի միւքաֆաթ զիյէթի տախի բէք մուհթանթան պիր սուրէթտէ վէ մէքթէպը մէզքիւր սալօնընտա իճրա օլընմրշ տրը։

Զիյնէթը մէզքիւրէ՝ եպիսկոպոս վէքիլի Դեր. Յովհաննես Տ. Յովհան վարդապետին թահթը ըրիասէթինտէ ֆէրա օլընըպ, պունտա ըրէհապինտէն էքքէրիսի իլէ միւթէպէրանը միւլէթ, մէմուրինտէն մէարիֆ միւտիրի պէյ էֆէնտի իլէ տէֆթէրտար մուավինի էֆ. տուրյունը ումումիյէ միւֆէթթիի Երգրեան Միհրան էֆ. մուհասպէպէճիսի, տարէրէի ասքէրիյէ վէ պէյէտիյէ մէմուրինը քիրամընտան պաղրլարը, վէնէտրլ հէր միւլէթտէն խայլճէ զէվամ հազրը պուլընմրշլար տրը։

Էվվէլա նամը նամի հազրէթը Բատիշահիյէ թանգիմ իտիմիշ օյան պիր նազմէ թէրէննիմիյլէ զիյնէթ քիւշատ օլընըպ, պատէհու չակիրտան թարաֆընտան էրմէնիճէ, Թիւրքճէ վէ Ֆրանսըզճա նութգլար սէյլէնիպ, արա

---

(121)

ԳԸԶԸԼ ՎԱՍԻՅԷԹՆԱՄԷ

ՄԻԻԷԼԻՅԻ

ԳԱԶԱՂԻ ՏՐ ՄՈՆԴԷՐՈՒՆ

ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ

ՑԻԳԲԱՆ ԱԳԱՄԵԱՆ

Ըէյմոն՝ Բօլ իլէ պէրապէր Մարն ըրմաղը սէվահիլի իւզէրինտէ վուգու պուլան սէյահաթընտան պիր կիւն սօնրա, քիւթիւպանէլէրտէքի քիթապլարընը խրսըզլարընը պուլուպ օրթայա չզգարմագ իչիւն ինթիհազը թէտասիրէլէ մէշղուլ օլաու։

Եվվէլա տարէրի զապթէյէն կիտիպ, էմրէր վերէճէք վէ բաբօրթօլարընը տիպնէյլէճէք օլտուղը մայէթ մէմուրլարընը եալընըզ Սէն-Մարթէն պուլվարընտաքի տարէտտէ գապալ իմմէյէ բուխսաթ վէ միւսաատ թալէպ վէ իսթիհսալ էյլէտի։

Ըէյմոն՝ մէրգուման մայէթ մէմուրլարընը իչինտէն էն զիյատ իչէ եարարլարընը այբրպ, թալիմաթը լազմէյի իմա իտէրէք, անլէրի էօթէյէ պէրվգ ու իրսալ էյլէտի։

Պունլար՝ թէքմիլ քիթապճը տիւքքեանլարընտա, վէ պախուսուս Նատիր վէ պահալը օլան վէ զէնկին մէրգելլար թարաֆընտան չօգ արանան քիթապլարա մախսուս քիթապճը տիւքքեանլարընտա ուսուլէթլէ թէհարրիյաթ իճրա իտէճէքլէր իսի։

Բէնտիսի տէ ուզուն վէ սիյահ պիր բէտինկօթ կիյինմիշ վէ կէօյսիւնէ բէնկեարէնկ պիր նիշան պաղը թագմըշ օլտուղը հալտէ, Բարիզ քիւթիւպանէլէրինին սըրգաթլարը հագգընտա մալիւմաթը սահիհէ ասպ իմմէքտէ իւզրէ մէզքիւր վէճճէյլէ իճրասընա տիզգամ իմմէկ՝ Ինկիլթէրանրն Թէհէրան սէֆիրի Սըր Հէնրի Ցրրըմընտ Ուօլֆ մէմուր օյմուշ տրը։

«Մէմուրիյէթը մէզքիւրէ՝ պիզգամ Իրան Շահընրն թալէպի իւզրինէ Սըր Ցրրըմընտ Ուօլֆա իհալէ գրլընմրշ տրը։

«Շահ հազրէթլէրինին չէրէֆինէ օյարագ իմա իտիլէճէք զիյաֆէթլէրին բրօկրամը էլան իքալ իտիլմէմիշ տիր։ Գրքինկէմտէ պիր պալօ վէ Ուիտհալտա պիր զիյաֆէթլէ իլէ պիր պալօ վէրիլէճէկինտէն, Լօնտրա պէլէտիյէսի՝ պու զիյաֆէթլէր իչիւն 50 պին ֆրանգ թախսիա էյլէմիշ տիր։ Գունտան պաշգա Շահը միւշարէլէյհէ 15,000 ֆրանգլըգ պիր ալթուն գութու տէրունինտէ Լօնտրա շէհրլիսի շահատէթնամէսի թագտիմ իտիլէճէք տիր։»

ԱՄԷՐԻԳԱ

Նիւ-Եորգ մուխպիրիմիզտէն մայիս 12 թարիխիլէ ալտրղըմրզ պիր մէգալֆտիր։

Գունտան էվվէլքի մէքթուպտա հէրնէ գատար ահվալը միւլիյէմիզտէն պահս իմմիշ իսէմ տէ, պու տէֆա թէքքրար պաղրխուսուսլարտան պահս իմմէյի միւնասիպ կէօրմիշիմ տիր։

Ամէրիգատա միւթէմէքքին Երմէնիրին մրգտարը կիւն պէ կիւն թէզայիւտ իմմէքտէ վէ Ամէրիգալրլար՝ Երմէնիլէրին մէտէնիյէթէ բէք եագգն պիր միւլէթ օլտրղընը անլամագտա տրլրար։ Կէրչի պաղը կէօնա ճահիլլիքլէրտէ պուլընարագ, Երմէնիլին հայսիյէթինի բայալ իտէն Էրմէնիլէրիմիզ տահի պուլընմագտա իսէ տէ, օ ճընս քիմսէլէրի Ամէրիգայրլար անլայարագ, սուի հալլէրինէ ասլա էհէմիյէթ վէրմէմէքտէ տիրլէր։ Պու կիւնքի կիւն Ամէրիգայրլար ինտինտէ օլ տէրէճէ քէսպի իթիպար իմմիշ Երմէնիլէրիմիզ պուլընմագտա տրը քի, պունլար մալիւմ օլան Գօրտ շիրքէթինէ ազա նասպ օլընմրշլար տրը։ Գէղրիք հիւքիւմէթ թարաֆընտան թանրմրշ միւթէպէր Երմէնիլէր տախի պուլընմագտա տրը։

Նասրլ քի պունտան էվվէլքի մէքթուպտա տախի պէյան իմմիշիմ տիր, Ամէրիգայա հիճրէթ իտէն Երմէնիլէր՝ պիրինճի ճալիպը թէվճճիւհ, իքինճի ախլէագը համիտէ սահիպի, իւչունճի մէշղուլիյէթբէրվէր, տէօրտիւնճի թասարրուֆքէրվէր օլուրլար իսէ, Ամէրիգատա իսթիգպալլէրինի թէէմին իմտիքլէրի կիպի, Ամէրիգալրլար ինտինտէ տախի քէնտիլէրինի թանրմրշ օլուրլար։ Պուրատա նիչէ Երմէնիլէր վար տրը քի, 20—25 սէնէտէն պէրու Ամէրիգատա օլուպ, պու միւտտէթ զարքինտա պիր իքի տէֆա վաթանլարը օլան Թիւրքիայա ավտէթ իտէրէք, սօնղրա թէքքրար Ամէրիգայա կէլիպ պիր իչէ եարբշաագ քէնտի կէչիմինի եօլունա գէյապիմիշ, վէ պաղրլարը տա իչտէն իչէ եանի նէրէտէ պիր իշ պուլապիլիր իսէ օրայա կիտէրէք քէնտի թէայիւշինի չրգարմագտա պուլընմրշլար տրը։ Էկէրչի Ամէրիգատա Երմէնիլէր իչինտէ սէքիլ օլանլար արանրլրը իսէ, անլէր տէ Տիյարպէքիրլիէր օլանլար արանրլրը իսէ Խարբութլրլար տրը։ Պունլար սէֆալէթլէրինի քէնտի էլլէրի իլէ արամագտա տրլրար։

10—12 սէնէ ադտէմ Ամէրիգայա կէլմիշ Տիյարպէքիրլիէր վար տրը քի, պիր չէյ ալմագ իգթիգա իմսէ, տիկէր պիր Երմէնիյէ միւրաճաաթլա պէրապէրինճէ կէօրիւրէրէք թէրճէմանլրգ իմտիրմէքտէ տիրլէր։ Հէլէ պիր թագրմրրը տա վար քի, Ամէրիգայա կէլիպ 5—6 սէնէ գալարագ, տիչինտէն թրնաղընտան քէսիպ պիր իքի եիւզ տօլար իլէ թէքրար Տիյարպէքիրէ կիմմէքտէ, վէ կէօյա միւճօնլար սահիպի օլմուշ կիպի էլտէ էլտիվէն պաստոն, պաշտա շարգա իլէ պիր իքի այ սիրա եարբպ վէ պիր գըզ իլէ տէ էվլէնիքտէն սօնղրա, թէքքրար Ամէրիգայա ավտէթ էյլէմէքտէ, վէ պիր թաղրմրրը տա կէօյա Տիյարպէքիրտէն գրզ կէմիրտերէք Ամէրիգատա էվլէնիպ, էօմրիւնտէ ֆիտթան վէ թիւլիւ շաագա նէ օլարընը պիլմէյէն գարբսընա ֆիսիսան վէ շապգալարալարագ կիտիրիպ, ադշամլարը գարբընը գօլունա թագարագ բիացատա տօլաշմագտա վէ էվրօբատան կէլմիշ պիր գօնթ սէյյահ կիպի թաֆրա սամմագտա տրլրար։ Հալպու քի էսասընը արայաճագ օլուր իսէք, ճէպհնտէ պիր ադր պուլընմայան վէ տահա պաֆրանկա նէ օլտրընը պիլմէյէն Տիյարպէքիրլի տիրէր։

Ֆամիլեա իլէ Ամէրիգայա ավտէթ իտէնլէրին հալինէ կէլինճէ, հալը սէֆալէթլի իչմիմալէրի նագագիլը թարիֆ տիր։ Զօգ տէֆա պիրինին բարաար օյմալրպ էօտունճ բարա ալմագ իչիւն պիր տիկէրինէ կիմմիկինտէ, էմմիյէթ իմմէյէրէք վէրմէմէքտէ, վէ հէր վագթ պիրպիրլէրինէ զարը իպրազը ատավէթ իմմէքտէ տիրլէր։ Հաֆիթա պաշը կէլիպ, պունլար էթմալայա կիմմտիքլէրինտէ, պիր գասասպ տիւքքանընտան տիկէրինէ գէշարագ նէրէտէ քի պիր «էրն ուճուզ էթմ պուլուրլար իսէ օրատան ալարլար, վէ էթ՝ գասասպ թարաֆընտան մունթազամ քանրմրշ մունթազամ պիր զամ տահա պուլընսա տա իլմ ու մէարիֆտէն մահրում գալմրշ օյան Տիյարպէքիր էրմէնիլէրի իչիւն տախի մունթազամ պիր մէքթէպ թէէսիս իմսէ։

Պու տէֆա մաէլմէմունիյէ կազէթալարտա օգուտրղըմզա նազարէն, էրզրումտա քեանին Սանասարեան մէքթէպի խարբութա նազլ օլունարագ օրատա քիւշատ օլընաճագ իմիշ։ Եկէր չու հավատս սահիհ չէգար իսէ խարբութլրլար՝ հիչ տուրմայրպ կէճէ կիւնտիւզ Ալլահա տուվա իմսինլէր քի չէհիրլէրինտէ պէօյէ պիր մէքթէպ պուլընաճագ վէ քէնտիլէրի տէ իլմ ու մէարիֆնէ օլտրղընը էյիճէ անլայաճագլար տրը։

Քէչքէ միլլէթիմիզտէ Սանասարեան կիպի միլլէթբէրվէր վէ համիյէթքեար պիր զամ տահա պուլընսա տա իլմ ու մէարիֆտէն մահրում գալմրշ օյան Տիյարպէքիր էրմէնիլէրի իչիւն տախի մունթազամ պիր մէքթէպ թէէսիս իմսէ։

---

(121)

ԳԸԶԸԼ ՎԱՍԻՅԷԹՆԱՄԷ

ՄԻԻԷԼԻՅԻ

ԳԱԶԱՂԻ ՏՐ ՄՈՆԴԷՐՈՒՆ

ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ

ՑԻԳԲԱՆ ԱԳԱՄԵԱՆ

Ըէյմոն՝ Բօլ իլէ պէրապէր Մարն ըրմաղը սէվահիլի իւզէրինտէ վուգու պուլան սէյահաթընտան պիր կիւն սօնրա, քիւթիւպանէլէրտէքի քիթապլարընը խրսըզլարընը պուլուպ օրթայա չզգարմագ իչիւն ինթիհազը թէտասիրէլէ մէշղուլ օլաու։

Եվվէլա տարէրի զապթէյէն կիտիպ, էմրէր վերէճէք վէ բաբօրթօլարընը տիպնէյլէճէք օլտուղը մայէթ մէմուրլարընը եալընըզ Սէն-Մարթէն պուլվարընտաքի տարէտտէ գապալ իմմէյէ բուխսաթ վէ միւսաատ թալէպ վէ իսթիհսալ էյլէտի։

Ըէյմոն՝ մէրգուման մայէթ մէմուրլարընը իչինտէն էն զիյատ իչէ եարարլարընը այբրպ, թալիմաթը լազմէյի իմա իտէրէք, անլէրի էօթէյէ պէրվգ ու իրսալ էյլէտի։

Պունլար՝ թէքմիլ քիթապճը տիւքքեանլարընտա, վէ պախուսուս Նատիր վէ պահալը օլան վէ զէնկին մէրգելլար թարաֆընտան չօգ արանան քիթապլարա մախսուս քիթապճը տիւքքեանլարընտա ուսուլէթլէ թէհարրիյաթ իճրա իտէճէքլէր իսի։

Բէնտիսի տէ ուզուն վէ սիյահ պիր բէտինկօթ կիյինմիշ վէ կէօյսիւնէ բէնկեարէնկ պիր նիշան պաղը թագմըշ օլտուղը հալտէ, Բարիզ քիւթիւպանէլէրինին սըրգաթլարը հագգընտա մալիւմաթը սահիհէ ասպ իմմէքտէ իւզրէ մէզքիւր վէճճէյլէ իճրասընա տիզգամ իմմէկ՝ Ինկիլթէրանրն Թէհէրան սէֆիրի Սըր Հէնրի Ցրրըմընտ Ուօլֆ մէմուր օյմուշ տրը։

«Մէմուրիյէթը մէզքիւրէ՝ պիզգամ Իրան Շահընրն թալէպի իւզրինէ Սըր Ցրրըմընտ Ուօլֆա իհալէ գրլընմրշ տրը։

«Շահ հազրէթլէրինին չէրէֆինէ օյարագ իմա իտիլէճէք զիյաֆէթլէրին բրօկրամը էլան իքալ իտիլմէմիշ տիր։ Գրքինկէմտէ պիր պալօ վէ Ուիտհալտա պիր զիյաֆէթլէ իլէ պիր պալօ վէրիլէճէկինտէն, Լօնտրա պէլէտիյէսի՝ պու զիյաֆէթլէր իչիւն 50 պին ֆրանգ թախսիա էյլէմիշ տիր։ Գունտան պաշգա Շահը միւշարէլէյհէ 15,000 ֆրանգլըգ պիր ալթուն գութու տէրունինտէ Լօնտրա շէհրլիսի շահատէթնամէսի թագտիմ իտիլէճէք տիր։»

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱՏԱ

ԿԱԶԷԹԱԼԱՐ

Ինկիլթէրատա կազէթա մուհարիրլէրինէ մուավէնէթ իչիւն թէչէքքիլ իտէն ճէմիյէթին 26նճը սէնէի տէվրիտ զիյաֆէթի՝ ալաֆը։ Յունիսին 3ինտէ մալիյէ նազրրը Մ. Կօչէնին թահթը ըրիասէթինտէ վէրիլիպ, 180 զամ հազրը պուլընմրշ տրը։

Նազրրը միւշարէլէյհ կազէթալարընը թէզայիւտը շանը իչիւն իտարէյի ազտահ օլընմասընը թէքլիֆ իտէրէք չէօյլէ տէմիշ տիր։

«Կազէթաճրլրգ իսրտէթինտէ պուլընան էրպապը մէարիֆին հուզուրլարընտա հիւրմէթլէ իտարէյի լիսանա լիզում կէօրիւրիւմ։ Պէնիմ պէօյիւք բէտէրիմ մաթպուաթա խրտմէթ իտուպ, Ալէմանիա իւտէպասընտան մէշհուր Շիլլէր իլէ միւնասէպաթտա պուլընմրշ, վէ հաթթա Ալէքսանդր Զայնանդ նամրյա Օկըսպուրկտա նէշր օլընան մէշհուր կազէթանրն միւէսսիսլէրինէն պիրի պուլընմրշ տրը։

«100 սէնէտէն պէրու կազէթաճրլրգ բէք չօգ թէրզագը իմմիշ տիր։ 1814 թարիխինտէ էլ իլէ չէվրիլէն մաթպաա մաքինալարը եէրինէ Գոնիկ նամ զամրն իսթիրաքէրտէսի օլարագ պուխար իլէ թահրիք օլընան մաքինա իյճատ օլընմրշ տրը։

«Ինկիլիզ կազէթալարընրն թէճէտտիւտինի մուճիպ օյան պու իյճատ՝ մուխթէրի թարաֆընտան պէօյիւք բէտէրիմէ ֆէրադ օլընմրշ իտի։

«Կազէթալարրն մալիւմաթը բէք չօգ չէյլէրի շամիլ օլուպ, ալէլխուսուս կէրէք էտէպիյաթ վէ մէարիֆ վէ կէրէք ումուրը բօլիթիկյէ վէ միլիյէճէ մէնաֆիի ումումիյէյ խրտմէթի զարը գապալը ինքեար տրը։ Մէսալիհը ումումիյէ իլէ մէշղուլ օյան զէմամ՝ կազէթալարընը խրտմէթինէ թէչէքքիւր իտէրէր։

«Ծագաթ կազէթալարրն քէնտինինէ մախսուս օլարագ միհէնու մէշղագաթը տախի վարտրը։

«Մաթպուաթ՝ թէլէֆոն կիպի զայրլար անլայարագ, սուի հալլէրինէ ասլա էհէմիյէթ վէրմէմէքտէ տիրլէր։ Պու կիւնքի կիւն Ամէրիգայրլար ինտինտէ օլ տէրէճէ քէսպի իթիպար իմմիշ Երմէնիլէրիմիզ պուլընմագտա տրը քի, պունլար մալիւմ օլան Գօրտ շիրքէթինէ ազա նասպ օլընմրշլար տրը։ Գէղրիք հիւքիւմէթ թարաֆընտան թանրմրշ միւթէպէր Երմէնիլէր տախի պուլընմագտա տրը։

Նասրլ քի պունտան էվվէլքի մէքթուպտա տախի պէյան իմմիշիմ տիր, Ամէրիգայա հիճրէթ իտէն Երմէնիլէր՝ պիրինճի ճալիպը թէվճճիւհ, իքինճի ախլէագը համիտէ սահիպի, իւչունճի մէշղուլիյէթբէրվէր, տէօրտիւնճի թասարրուֆքէրվէր օլուրլար իսէ, Ամէրիգատա իսթիգպալլէրինի թէէմին իմտիքլէրի կիպի, Ամէրիգալրլար ինտինտէ տախի քէնտիլէրինի թանրմրշ օլուրլար։ Պուրատա նիչէ Երմէնիլէր վար տրը քի, 20—25 սէնէտէն պէրու Ամէրիգատա օլուպ, պու միւտտէթ զարքինտա պիր իքի տէֆա վաթանլարը օլան Թիւրքիայա ավտէթ իտէրէք, սօնղրա թէքքրար Ամէրիգայա կէլիպ պիր իքի տէֆա վաթանլարը օլան Թիւրքիայա ավտէթ իտէրէք, սօնղրա թէքքրար Ամէրիգայա կէլիպ պիր իչէ եարբշաագ քէնտի կէչիմինի եօլունա գէյապիմիշ, վէ պաղրլարը տա իչտէն իչէ եանի նէրէտէ պիր իշ պուլապիլիր իսէ օրայա կիտէրէք քէնտի թէայիւշինի չրգարմագտա պուլընմրշլար տրը։ Էկէրչի Ամէրիգատա էրմէնիլէր իչինտէ սէքիլ օլանլար արանրլրը իսէ, անլէր տէ Տիյարպէքիրլիէր օլանլար արանրլրը իսէ Խարբութլրլար տրը։ Պունլար սէֆալէթլէրինի քէնտի էլլէրի իլէ արամագտա տրլրար։

10—12 սէնէ ադտէմ Ամէրիգայա կէլմիշ Տիյարպէքիրլիէր վար տրը քի, պիր չէյ ալմագ իգթիգա իմսէ, տիկէր պիր Երմէնիյէ միւրաճաաթլա պէրապէրինճէ կէօրիւրէրէք թէրճէմանլրգ իմտիրմէքտէ տիրլէր։ Հէլէ պիր թագրմրրը տա վար քի, Ամէրիգայա կէլիպ 5—6 սէնէ գալարագ, տիչինտէն թրնաղընտան քէսիպ պիր իքի եիւզ տօլար իլէ թէքրար Տիյարպէքիրէ կիմմէքտէ, վէ կէօյա միւճօնլար սահիպի օլմուշ կիպի էլտէ էլտիվէն պաստոն, պաշտա շարգա իլէ պիր իքի այ սիրա եարբպ վէ պիր գըզ իլէ տէ էվլէնիքտէն սօնղրա, թէքքրար Ամէրիգայա ավտէթ էյլէմէքտէ, վէ պիր թաղրմրրը տա կէօյա Տիյարպէքիրտէն գրզ կէմիրտերէք Ամէրիգատա էվլէնիպ, էօմրիւնտէ ֆիտթան վէ թիւլիւ շաագա նէ օլարընը պիլմէյէն գարբսընա ֆիսիսան վէ շապգալարալարագ կիտիրիպ, ադշամլարը գարբընը գօլունա թագարագ բիացատա տօլաշմագտա վէ էվրօբատան կէլմիշ պիր գօնթ սէյյահ կիպի թաֆրա սամմագտա տրլրար։ Հալպու քի էսասընը արայաճագ օլուր իսէք, ճէպհնտէ պիր ադր պուլընմայան վէ տահա պաֆրանկա նէ օլտրընը պիլմէյէն Տիյարպէքիրլի տիրէր։

Ֆամիլեա իլէ Ամէրիգայա ավտէթ իտէնլէրին հալինէ կէլինճէ, հալը սէֆալէթլի իչմիմալէրի նագագիլը թարիֆ տիր։ Զօգ տէֆա պիրինին բարաար օյմալրպ էօտ

Աէրիտէրինտէ տարի ղայէթ լաթիֆ մուհավէրէէր խրատ իլէ նաղմէէր թէղանի խրիմիշ վէ մուզիգա տարի քէմալը մուվաֆֆագիյէթէէ բէֆագաթ իթմիշ տիր։

Մուախէրէն թէվզիի միւքեամֆարա իպթիտար օլունըպ, սարը հիւսնիւ թաալիմ ու թէրպիյէ կէօսթէրէն չակիրտան՝ հուզզար թարաֆընտան էյզբրմալարլա թահսին օլունմըշ տըր։

Պատէհու մէքթէպին սէնէվի մուֆասալ պիր բարօրթօսը գրաաթ օլունըպ, մէքթէպին պուլունտըղը կալ իլէ միհրբան օլտըղը վէսաիլի թէրբագգըյաթ արզ ու պէյան գէլունմըշ տըր։

Միթէաքքիպլէն միւտիրը մէքթէպ ֆալ. Պահապանեան Տ. Յովսէփ վարդապետ, հէյէթը թէտրիսիյէ նամընա օլարագ պիր նութգը պէտիղ խրատ իտիւպ, չակիրտանըն հիւսնիւ թաալիմ վէ թէրպիյէսի իչուն պէգզը զայրէթ վէ մագտէրէթ իթմէքտէ օլան էֆիրատը միլլէթէ պէյանը թէչէգքիւր իթմիշ, վէ նութգընա խիթաա վէրէճէկի սրբատա Բատիչահը մէարիֆբէրվէր էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին թէզայիւտը էօմր ու իքպալը Շէհրիյարիէրի տուվաի ամիպ իլէ էտասընը եատ ու թէքրար իլէ, թէրպիյէէրինէ իհսան օլունան 170է գարիպ թայէպէյէ տայա համիի իլա ու մարիֆէթ օլան չէֆքէթլու Բատիչահըմզա մատատէթ իլէ տիւնեա սրտգը թապիյէթ վէ հուզպը իրթիպաթտա պուլունմագ ֆագիլէթը մէտտուհէսինի էօյրէթմէքլէ մէշղուլ օլտըգլարընը, վէ չակիրտանը մէրգումէյի էճատատլէրի միսիլու սարդգի թէպաահ Շահանէ օլմագ իւզրէ եէթիշտիրէճէքլէրինի մահէ ինքիլաբ տրզ ու պէյան իթմիշ, վէ հազրը պուլունան 170 գատար չակիրտան թարաֆընտան «Բատիչահըմ չօգ եաշա» տուվաի վահիպ իլէ էտասը պիւլէնտը ավազ իլէ եատ ու թիզքեար գըլունմըշ տըր։

Նիհայէթ Գեր-Յովհաննան Տ. Յովհան վարդապետ քէլամէ աղազ իլէ միւտիրը մէքթէպին սարֆ իթտիկի մէսահ ու իքտամաթը մէարիֆբէրվէրանէսինի մէտհ ու սէնա իթտիկի կիպի, մուալլիմինը սահիրէյի տարի թալթիֆ վէ չակիրտանա մէգալաթը թէչվիգէյէ խրատ էյլէմիշ տիր։

Զէյնէթ սահթ ցտա խիթամ պուլըպ հուզզար մէքթէպին միւտիրի ֆազ. Պահապանեան Տ. Յովսէփ վարդապետէ պէյանը թէչէգքիւր իտէրէգ տաղըմըշլար տըր։

ԿԱԶԷԹԱՄԸԶ ԻՏԱՐԷ ՍԻՆԻՆ

ՄԱԹԼԸԳ ԲԻԹԱՊԼԱՐԸ

ՅԱՆՅԷՐԼՈՒՅՑԻ 118 սահիֆէ զրւ. 3
ՍԱՐԸ ԻՆՃՈՒ 458 » » 12
ՍԻՄՕՆ Է ՄԱՐԻ 693 » » 15

ՆԷՆԻ ՐՕՄԱՆ

ՄԷՃՆՈՒՆԷԼԷՐ ԹԱԳԻՊԻ 1ԽՄ, 2ՍԽՄ վէ 3ԽՄ ճիլտէրի » 24

Սաթտըր ձէրիսէի Շարգիյէ կազէթասը Իսթանպէլինէ, Պազէ-Գաբուսրնա սուճու Գօզաս վէ Յանսը ազալարքն սիւքքանլարընտա վէ քանֆէի քիթապչը սիւքքանլարընտա։

Միւէլլիֆ էֆէնտի,

Միլլէթիմիզ իւտէպասընտան Խաչատուր էֆէնտի Բաղտասարեանըն սէրտէսթը թապ օլան «Խոսուն Նշոլգ» նամ էսէրը բէսէնտիսէսինա սէն պիր գրթա չիիրը բանա եէտիմ. սէ մահֆուզ իտու կինտէն սուբէթին իրսալ իտիյորրմ։

Ց. Ց.

ՅԱՌԱՔԻՆՈՒԹԻՒՆ

Ո՛վ երկնային դու կուսան
Զուարթ՝ ն անանման,
Ի դիմաց քոց ընորհալից,
Ցայն գոհար վարդից՝
Երկնից գեղոյն քաղցրութիւն
Սուրբ սէր եւ աւիւն՝
Ի սիրտս կաթի որպէս ցող
Կամ իբր այգոյն շող։

* *

Ուր հրպիտի աջ քոյին
Աչն այն երկնային,
Վիշտք փարատին, վերք բուժին,
Գրտեալ սպեղանին,
Թէ դու չէիր, այս աշխարհ
Կայր միշտ ի յաշխարհ։
Բարեշէն մէն մի ապատ՝
Դառնայր յանապատ։

* *

Ուր ուրեք եւ դիմեալ դաս
Մահացուաց իւյայց,
Նրանութեան անդ արեւ
Ծագի արդարեւ,
Սուրբ ժըպտիտ, սուրբ գուարթութիւն
Միւռոնի հանգոյն
Զերեսս եւ զմիտս օծեն յար
Ի գեղ պերճափառ։

* *

Զի՛ սակաւ են քո ծանօթք
Բարութեան անթ.ք
Քանի մտաց ոյժդ է անհաս
Սըբտից անթափանց,
Սիրտ՝ որ զքեզ ոչ ծանիցէ,
Կենդանի՞ իցէ,
Որ զքեզ ատել մարթիցէ
Միթէ մա՞րդ իցէ։

* *

Թէ հրաշագեղ քո երես
Ցոգունց է անտես,
Բայց որոց սիրտք վառիցին
Ի սէր անմահին,
Նոքա զպերճանս քո ամէն
Ցըստակ նըշմարեն,
Նոքա զգաղտնիս վեհ բաստի
Գրտեալ անթերի
Առնուն ըզհամն երկնային
Այնըր նեկտարին։

Խաչատուր Ս. Բաղտասարեան

ԻԽԹԱՐ

ԵԷՆԻ ԱՊՈՆԷՄԱՆ ՑԻՑԱՔԸ

Սրճոպլ իչէն

12	այլբդ	ղրուշ	140
6	»	»	70
3	»	»	40

Թաշլը իչէն

12	այլբդ	ղրուշ	200
6	»	»	100

Թրամվայ Շիրքէթինին 1888 սէնէսի միւվազէնէի ումումիյէսի (պիլանչո) տարի պէր վէճհը ամի սէրճ օլունը։

ՄԻԻՎԱԶԷՆԷԻ ՈՒՄՈՒՄԻԵՃ

1888 ՍԷՆԷՍԻ ՄՈՒԱՄԷԼԱԹԸ

ԱԼԱՃԱԳ

		Ղրուշ
Հիսսէլէր, Սէրմայէճէն հէնուզ ախզ օլունմամըշ մէպլաղ	39,622,800	
Թէտավիւլտէն գալտրրրմըշ օլան 636 հիսսէ թահվիլաթընըն մրգտարը պէտէլի	763,200	38,859,600
Թէճէմիւլաթ հիսապը ումումիի		15,832,650·36
Գալաթա-Շիշլի խաթթընըն թէճէմիւլաթը		10,950,659
Լէվազիմաթը ինչիլէ		99,957·75
Հայվանաթընն օթ վէ լէվազիմաթը սարիէսի		
Մէրքէզ տէբօսընտա	36,819·75	
Պէշիքթաշ վէ Ագսէրայ անպարբարընտա	179,893 25	
Շիշլի անպարընտա	191,680·50	408,393·50
Իմհա օլունան (ամօրթի) հիսսէլէր		
Պէհէրի 5 Օսմ. լիրասընտան 500 հիսսէ		250,000
Իմհա օլունան էսհամ		
Պէհէրի 500 ֆր. տան 731 էսհամ		1,604,888·75
Մէսարիֆը միւթէնէվվիա		
1889 սէնէսինէ իսապէթ իտէն գըսմը պագը		53,764·25
Միւթէլիֆ քիրայար		
1889 սէնէսինէ իսապէթ իտէն գըսմը պագը		76,642
Սանտրդ հիսապը		
Նագտ	51,130·36	
Ճրզտանտա	197,550	
Օսմանլը Պանգասընտա	792,213	1,040,893·36
Թահսիլ օլունաճագ զիմէմաթը միւթէլիֆէ		
Պէլէտիէ իտարէսի	1,121,080·50	
Հիսապաթը միւթէնէվվիա պագիյէսի	46,640·25	1,167,720·75
Մէմուրին էլպիսէսի		36,754·50
Եմլաք		
Պապը Ալի սթասիոնը		11,308·25
	ԸՆԴ	70,393,232·47

ՎԷՐԷՃԷՔ

Սէրմայէ (33,019 հիսսէ)	56,132,300	
Թէտավիւլտէն գալտրրրմըշ օլան 636 հիսսէ թահվիլաթընըն մրգտարը պէտէլի	1,081,200	55,051,100
Շիշլի-Գալաթա խաթթընըն էսհամը 100ական 5 ֆրանկլի 6568 էսհամ իչիւն		10,950,659
Իհթիյաթ ագչէսի		225,499·12
Եշեա թամիրի մուխասսէսաթը		697,914·60
Իմհաի տէյն եախոտ հիսսէ մուխասսէսաթը		
Պէհէրի 5 Օսմ. լիրասընտան իմհա օլունան 500 հիսսէ իչիւն		250,000
Իմհաի էսհամ մուխասսէսաթը		
Իմհա օլունան 731 էսհամ իչիւն		1,604,888·75
Գուբօնլար, սէնիրը սապրգա մուամէլաթընտան		
Ֆարը գուբօնլարը Նօ. 25	2,875	
» » » 27	4,750	
» » » 29	7,625	
» » » 31	13,350	
		28,600
Էսհամըն 13 Նօ. գուբօնլարը		6,743·50
Թէտիյէ օլունաճագ ամօրթի էսհամ		19,737
Միւթէլիֆ տարիէը		
Հիսապը ճարիտէն	543,263	
Բէֆալէթ ագչէսի հիսապընան	13,257·50	556,520·50
Ապոնէ պիլէթի		7,757·25
Բեար վէ Զիյան		
Սաֆի քեար		993,832·75
	ԸՆԴ	70,393,232·47

ԲԵԱՐ ՎԷ ԶԻՅԱՆ ՀԻՍԱՊԸ

ՄԱՍՐԱՖ

Միւթէլիֆ քիրայար		150,713·25
Եօլարըն իտարէ վէ թամիրի	257,461·75	
Եօլարըն թէմիզլէնմէսի	28,305·25	285,767
Արապա թագրմընըն իտարէ վէ թամիրի (վագոնար)		133,855·75
Պէկիրէրին իտարէսի		606,172·25
Էյէր վէ գազում իմալիյէ վէ թամիրիյէսի		14,813·25
Ախբարլարըն էտէվաթը		8,176·50
Մաաշաթ վէ իճարէթլէր		1,025,070·50
Պէկիրէրին իչէ եարամաղ օլանլարը		123,048
Ուֆագ թէֆթէք էշեանընն իչէ եարամամաղը		2,397·75
Էշեա մէսարիֆինին թէսվիյէսի		68,114·25
Մէսարիֆը միւթէնէվվիա	259,624·25	
Տէբօլարընն մէսարիֆը միւթէնէվվիաը	41,426	301,050·25
1 Նօմէրօլը ճէտվէլին միւնտէրիճաթը մուճիպնճէ Գալաթա-Շիշլի խաթթընընն իշլէտիլմէսինէ տաիր օլան մէսարիֆ		2,181,423
Սաֆի քեար		993,832·75
	ԸՆԴ	5,894,404·50

ԹԷՎԶԻԻ ԹԷՄԷԹԹԻԱԹ

Ալթուն ագչէ զարագ պէհէրի 25 զրտան 31,883 հիսսէյին 33 Նօմէրօլը գուբօնլարընն թէճէտիյէսի իչիւն	797,075
196,757·75 զր. իւզէրինէն ԻՀԹիյաթ Ագչէսի իչիւն 100ական 10 մէճէիուզաթը Նիզամիյէ	19,675·77
177,081·98 զր. իւզէրինէն 100ական 6 մուէսսիսլէր հագգը	10,624·92
166,457·06 զր. իւզէրինէն 100ական 4 Մէճէլիսը իտարէ ազալրդ հագգը	6,658·28
Մէպլաղը միւթէպագը (սալտո)	159,798·78
ԸՆԴ	993,832·75

ԻԾՐԱՏ

Հասրլաթ			
Պէշիքթաշ խաթթը	ԸՆ 2,105,761·50	— ԸՆ 1,994,347	
Ագսէրայ »	» 1,471,284·50	— » 1,395,516	
Եէտի-Գուլէ »	» 245,539	— » 227,009	
Թօբ-Գարու »	» 197,657	— » 182,283·50	3,799,155·50
	» 4,020,242	3,799,155·50	
Հասրլաթը ֆէվգէլատէ			66,999·25
Գալաթա-Շիշլի խաթթընընն հասրլաթը		ԸՆ 2,131,395	2,008,572·25
Ֆայրզլար			19,677·50
		ԸՆ	5,894,404·50
Միւթէպագը			993,832·75
		ԸՆ	993,832·75

Մէտոդէը ումումի
Ա. Թրիվէ

Մոհասիպէճի
Բ. Ժ. Քիրեաքիւզէս

Մէհրիսը իտարէ
Մ. Էտուարտս, Ռէյս
Ժ. Գազանովա Ռէյս ումի
Ալէքսանտր Բալի
Պեսրոս Ա. Ազարեան
Ժ. Անանասեանսիանէս
Տ. Բասբալի

Տէրսաատէթ 31 գէկտ. 1888

(16)

ԵՐԿԱԹԱԳՈՐԾՆ

ՀԵՂԻՆԱԿ

ՖԵՐՈՎԲԷ ԼԻՄՕՆՃԵԱՆ

«Անիծեալ գինին մէջ վատ խաբեբան ի՞նչ խառնած էր չեմ գիտեր։

«Երբ ոտքի վրայ ելնելու շարժումմ՝ըրի, կարծեցի թէ մէկը գըլուխս առած կը տանէր... հաղիւ ինքզինքս նորէն թիկնաթոռին վրայ նետելու կարողութիւնն ունեցայ. ալ անկից վերջ ի՞նչ պատահեցաւ չեմ գիտեր...

«Միայն թէ հետեւեալ առաւօտ կէս օրին երբ սթափեցայ, ինքզինքս անկողնոյն մէջ գտայ... անխիղճ ոճրագործն ալ սեղանին առջեւ աթոռի մը վրայ նստած էր...

«Սոսկմամբ անգամ մը երեսը նայեցայ... որ կը ժպտէր սադայէլի մը պէս։

«Երկու ձեռքերովս դէմքս ծածկեցի... ի՞նչ սարսափելի վայրկեան էր այն։

«Քու պատկերդ էր, սիրելի Ռափիկս, քու անմեղ դէմքդ էր, որ նոյն վայրկենին աչքիս առջեւէն անցաւ... ատելութեան ակնարկ մը նետելով երեսիս։

«Կորսուած էի, խպառ կորսուած. ալ Ռափիկ, ալ կեանք չկար ինձ համար։

. . . . . .

«Հոս նամակս պահ մ՝ընդհատելու կ՝ստիպուիմ, և պատճառը սաստիկ վշտէ, յուզումէ յառաջ եկած նուազումմ՝է. ալ կարող չեմ յառաջ տանիլ՝ ալ չեմ կրնար գրել այս տողերը՝ առանց դառն արտասուք թափելու...

«Ալ կ՝ուզեմ թշուառութիւնս ամբողջովին պատմելու։

«Նոյն օրը, դահճիս հետ միատեղ կառք նստելով Սամաթիա վերադարձանք։

«Ահ, այն բարեպաշտ թաղէն անմեղ ու անարատ մեկնած էի, և հիմա մեղաւոր և անպատուեալ հոն կը վերադառնայի. ինձ այնպէս կը թուէր թէ՝ թաղեցիք միանալով կառքը քարի պիտի բռնէին, և մեր մուտքը պիտի արգիլէին։

«Ալ քու պատկերդ չէի տեսներ, սիրելի Ռափիկս... մեղապարտ աչքերս չէին յանդգներ քու անմեղ դէմքդ տեսնել երեւակայելու։

«Բոլոր ուղեւորութեան միջոցին լուռ կեցած էինք։

«Երբ կառքէն վար իջանք, հրամայեցի այն անագորոյն դահճին՝ որ առանց ներս մտնելու անմիջապէս իւր տեղը վերադառնայ, և անգամ մ՝ալ մեր տունը ոտք չկոխէ։ «Պիտի ամուսնանամ՝ քեզի հետ, Նէքտա՛բի» «նէ, յանցանքը քաւող մեղաւորներէն եմ. բայց հօրդ բան մը մի՛ ըսեր» ըսաւ։

«Առանձին վեր ելայ, և ինքզինքս անկողնոյն վրայ նետելով՝ դառնապէս սկսայ լալ... բայց լալը ի՞նչ օգուտ ունէր այլեւս։

«Շաբաթ մը համբերեցի... բայց վերջապէս իմ անսովոր տխրութիւնս ա՛յնչափ վիշտ պատճառեց միամիտ հօրս, որ իւր թախանձանացը ա՛լ չկարենալով դիմադրել, ամէն բան իրեն յայտնեցի։

«Կը վախնայի որ սաստիկ պիտի վրդովէր, և անխնայ ծեծելով զիս դռնէն դուրս պիտի արտաքսէր, որոց արժանի էի իմ մեկ գիշերուան անխոհեմ ու մեղապարտ ընթացքովս... արդէն իսկ ինքզինքս կորսուած կը նկատէի։

«Բայց ասոնց մէկն ալ չեղաւ... այլ աւա՜ղ, աւելի դառն և սոսկալի վիճակ մը կ՝սպասէր ինձ։

«Երկու ամիս վերջը, խեղճ հօրս դագաղը տնէն դուրս կը հանէին։

«Իմ պատճառած վիշտս՝ մահացու հարուած մ՝եղած էր խեղճին...։

«Ալ անիծեալ Հայ վաճառականին հոմանին եղայ, և Բերայի մէջ իրեն պատրաստած մէկ տանը մէջ, իմ մեղացս հետ մեղապարտ անձս ալ ծածկել կը ջանայի բոլոր աշխարհի արարածներէն՝ բաց ի իմ չարաշուք դահճիս և Մանուկ անուն ցածոգի և անարդ սպասաւորի մը աչերէն։

«Այն անիծեալ տունը մտեր էի մէկ մ՝ալ անկէց ողջ դուրս չելնելու դիտաւորութեամբ,

«Ինքզինքս կամաւորապէս բանտարկած էի անդ։

«Տարի մը անցաւ այս կերպով.

«Դահճիս ալ իւր բնակութիւնը հոն հաստատած էր։

«Ալ տեսակ մը ամուսիններու պէս իրարու հետ կապրէինք։

«Քանի քանի անգամ, ամուսնութեան համար տուած խոստումը յիշեցուցի։

«Ամէն անգամուն մէկ մէկ փախուստի կամ՝ երկարաձգման ճամբաներ կը գտնէր։

«Վերջապէս խեղճ Նէքտարինէդ, ծնելէն առաջ դժբաղդ եղող աղջիկ զաւակ մ՝ալ աշխարհ բերաւ, որն որ հաղիւ թէ իւր միամեայ շրջանը աւարտած էր, սպասաւոր Մանուկին ձեռամբ ստնտուի մի յանձնուեցաւ։

«Այնուհետեւ կենացս դահիճն ալ շատ գիշերներ դուրսը անցնելու սկսաւ։

«Նախ երկու գիշերը անգամ մը կուգար, յետոյ սկսաւ շաբաթը երկու անգամ՝, անկից ետեւ մէկ երկու շաբաթը անգամ մը գալ։

«Երբ ալ բոլորովին գալը դադրեցուց, արդէն սաստիկ հիւանդութենէ մը բռնուած էի. մէկ երկու անգամ բերնէս արիւն ալ եկաւ։

«Ծերունի բժիշկ մը զիս կը դարմանէր. ապրուստի մասին մեծ նեղութիւն մը չէի կրեր. որովհետեւ սպասաւոր Մանուկը ամէն ծախք կը վճարէր առանց իմ գիտնալուս թէ ստակը ուրկէց կ՝ստանար։

«Վերջապէս օր մը Մանուկին հարցուցի թէ իւր տերը ինչո՞ւ չէր գար։

«Անիկայ հիմա Բարիզ է, պատասխանեց սրիկան անտարբերութեամբ։

«Հիւանդութիւնս օր ըստ օրէ կը սաստկանար. ալ կ՝զգայի թէ պիտի մեռնէի։

«Բայց այս զգացումը փոխանակ վիշտ մը պատճառելու, կարծես սփոփանք մը կ՝ազդէր ինձ... սիրով սկսայ պատրաստուիլ մեկնելու այս աշխարհէն, ուր ալ Ռափիկ չկար ինձ համար։

«Անգամ մը զաւակս տեսնել փափաքեցայ, աղջկանս երեսները ոնգամ մը համբուրել ուզեցի... այո՛, իմ մեղապարտ շրթներովս անոր անմեղ երեսները համբուրել...։

«Մանուկ նախ դժկամակեցաւ... բայց վերջապէս իմ արտասուացս չկարենալով դիմադրել, հաճեցաւ կամքս կատարելու։

«Տեսայ որ այն անզգայ և սառնակամ մարդուն աչերն ալ թրջեր էին։

«Ալ տեղէս շարժելու կարողութիւն չունէի, և Մանուկին մեկնելէն յետոյ, ականջս դուռը՝ և աչերս սենեակին դրան, յառած իմ անմեղ զաւկիս գալատեանը կսպասէի անհամբեր։

«Վերջապէս մի խիստ երկար ժամ սպասելէ յետոյ իմացայ որ փողոցին դուռը կը բացուէր։

«Վեր ելնող ոտից ձայնը առած ատենս, սիրտս այնպիսի ուժգնութեամբ մը կը տրոփէր որ զաւկիս երեսը չտեսած մեռնելէս վախնալ սկսայ։

«Չեմ գիտեր թէ այն սաստիկ յուզմանս մէջ ի՞նչպէս կրցայ որոշել թէ լսած ոտից ձայնս, Մանուկի ոտից ձայնը չէր։

(Շարունակելի)

ԹԷՎԼՃԻՀԱԹ

Տէֆթէրը Խագանի Նէզարէթի Տէրսաատէթ սէնէտաթ գալէմի քէթէպէսինէն Նէճաթի պէյ բիւթպէի սանիյէ սրնֆը սանիսի,

Տէֆթէրը Խագանի սէնէտաթ գալէմի քէթէպէսինէն Մուսթաֆա Նուրի պէյ բիւթպէի սալիսէ,

Պրիքսէլ սէֆարէթը Սէնիյէսի ֆախրի աթաշէսի Բէսմի պէյ բիւթպէի սալիսէ,

Պիթլիս (Բաղէշ) վիլայէթի տախիլինէ քեանի Կարզան գազասը գայմագամըը՝ Միւլազիմիյինէն Խալիլ Բահմի էֆէնտիյէ թէվճիրէ պուլբըլմըշ տը։

* * *

Բարիս սէֆիրը քէպիրի էոստ բաշա հաղրէթլէրինէ մուրասսա Մէճիտի Նիշանը.

Գուստը Շէրիֆ վէ Սուրիա հէվալիսինէ պուլնան Եահուտի մուհաճիրինին իտարէ վէ իսքէանլարը խուսուսնտա հիւսնի խրտմէթի մէշհուտ օլան Էլի Շէյլիոէ Յիւնճի Մէճիտի,

Էտիրնէ Եահուտի միլլէթի միւթէպէրանինտան Տավուտ Թէյտո է ֆէնտիյէ հիւնճիւ բիւթպէ Մէճիտի Նիշանը իհսան պուլբըլմըշ տը։

ՍԱՐՍԱՖԻՃԷ

ԷՎՐՈՊԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 13 յունիս

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	098-¼
Օսմ. էսհամը աչքլարը	16-½
» » գաբանտը	16-⅜
» » Սէրի Ա	28-¾
» » » Պ	16-½
» » » Ս	16-¼
Օթօման 1871	93-¼
Օսմանլը Պանգասը	11-⅜
Ռուսիա խթիգրազը	100-
Մըսըր ռուլ. մութթահրտէ	90-⅞
» հմթխազլը	104-
Տախրա Սանխէ Մըսըր	84-⅝
Ռուլիտ խթիգրազը	102-¾
Մաճարխթ. էսհամը 1877	-
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25-38-60

Բարիզ 13 յունիս

Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր.	86-30
» » 4½ %	104-32½
Սէնի Օսմ. էսհամը աչքլարը	16-65
» » » գաբանտը	16-47½
Մէլոդոթէլ	
Սէրի Պ.	-
» Ս.	16-40
Բուռմէլի չըմէնտըֆէրի	64-87½
Օսմանլը Բէժիսի էսհամը	-
» Պանգասը	333-
Գրէտի Լիոնէ	671-25
Գրէտի Ֆոնսիէ	1328-75
Գոնթուար տ'Էսքոմթ	29-50
Սիւէյշէյ ագսիօնը	2352-50
Ռուսիա 5 % 1877	-
Իթալիա էսհամը	96-87½
Մըսըր ֆոնտ. մութթահրտէ	438-75
Նուման 3 % 1879	475-
Գամպիօ 3 այ վատէ	25-18

Վիէննա 13 յունիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	119-80
Բուռմէլի չըմէնտըֆէրի	35-40

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Էսհ. ռամ. տուն ագչ. գաբ.	18-01
» » » էն եիւքսէք	18-12
» » » էն ալչաղը	18-01
Պու սապահ աչքլարը	18-014
Իսթիգրազը տախիլի տուն գաբ.	47-
» » » էն եիւքսէք	48-
» » » էն ալչաղը	47-
» » » աչքլարը	47-
Մըսըր մութթահրտէ գաբ.	-
Պու սապահ աչքլարը	-
Սէռի Ա.	28-30
» Պ.	16-30
» Գ.	18-04
Բուռմէլի չըմէնտըֆէրի	61-
Ագչէ ֆախզի	7-
Բէբօր Ղրշ.	-
Հէվալէսիզ »	27-½

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	9-16
Սթամպօլ պանգասը	7-26
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-28
Թրամվայ	4-77½

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղրշ.Բէ.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108-26
Մէթալիք »	102-
Պէլիք »	104-
Ալթըլըգ »	104-
Ինկիլիզ լիրասը	110-20
Ֆրանսըզ ալթունը	87-34
Բօլ	90-25
Գրէմից ալթունը	51-10
Գարպօն գայմէսի	08-85

ԹԱՍԻՖԻՃԷ ՓԵԱՂԸՏԸ

20) լիք քեաղըտ	-
50) » »	08-20
(100) » »	-
500)» »	-
(1000)» »	08-
(10000)»	-

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իզմ.

Հազիրանըն իպթիտասընտան իթիպարէն սաաթ 8.45տէ քէօրբիւտէն հարէքէթլէ Գրնալը, Պուրկազ, Հէրպէլի վէ Պէօյիւք Ատայա ուղրայարագ Գարթալա կիտէն վարօր՝ մահը մէզպուրը Յիւնճիւ ճումա էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն Գարթալա գառար կիթմէյիպ Պէօյիւք Ատատան գալաճաղը վէ սապահլարը Պէօյիւք Ատատան սաաթ 2.30տա հարէքէթ իտէճէկի իլան օլունը։

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՂԸ ՍԷՐԱՍԿԻՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

(Նուսխը 16)

Զաբ վէ սըրա 6ըդ վէ 5իք մէչէ էնվայը,

Կիւվերթէլիք 10ըդ, 8ի՛ք, 5ի՛ք, 3ի՛ք լաթա էնվայը,

Մաչուռնա Նէմցէ սրրա վէ պուշարլարտա եէրլի թահթալարը էն վայը,

Զաբ գօղուշը թահթասը,

Սանտրգը »

Ինչաաթր ասքէրիյէ լազրմէսի ի՛չիւն պին իւչ եիւզ պէշ սէնէտի շուպաթը զայէսինէ գառար ճէսթէ ճէսթէ ալընճաճագ քէրեսմէէնին գօնթրաթօյա բաղթը զրմնընտա մէվզրի միւնագասայա գօնուլարագ հազիրանըն եէտինճի չարշէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթխի վէ էրթէսի կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնզիլթը իճրա վէ գապուլ օլունճաղընտան, թալիպ օլանլարը մզդտար վէ իպատ ու չէրաիթինի անլամագ իւզրէ ինչաաթ տարիէսինէ միւրաճաաթ իթմէյէրի իլան օլունը։

1 հազիրան 1889 3—1

Գաղտատտա Տավուտ բաշա էվգաֆընտան Սէյֆ խանընըն 305 վէ 306 սէնէյէրինէ մահսուպէն 2 սէնէյիք օլմագ իւզրէ իճրա գրլընան միզգէտէսինտէ 22000 ղրշ. պէտէլ իլէ թալիպի էօհտէսինտէ օլուուղ թարաֆը վիլայէթտէն կէլէն թէլլկ բաֆնամէտ պէյան օլունմասյլա, պէտէլը մէզքիւրտէն զիյատէյ թալիպ օլանլարը՝ նիհայէթ հազիրանըն 3ինճի ճումա էրթէսի կիւնինէ տէկին էվգաֆը հիւմայուն մուհասէպէսի սէմուտիպէ իտարէսինէ վէ մահալինճէ տախի մէճլիսը իտարէ վէ էվգաֆ մուհասէպէճիլիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէյէրի իլան օլունը։

29 մայիս 305 5—4

Թօրխանէի Ամիրէ ֆապրիգալարը իչիւն միւպայասարնա լիւզում կէօրիւնէն 50000 գրչէի ճէսիտ սաղրը տամկալը վէ չէքիճ մարգալը Թրիէթ մալի թիմիթանրն միւնագասար տէրտէսթէրը իճրա ուլուպ, միւթէգարրուպ էլ տուխուլ օլան չէհրը հազիրանըն 8ինճի բէնճէչնպիհ կիւնիւ գարարը գաթխի վէրիլէրէք, չէհրը մէզքիւրըն 12ինճի բաղար էրթէսի կիւնիւ տախի 100տէ 5 թէնզիլի գապուլ օլունճաղընտան, իթասընա թալիպ օլանլարըն չէրաթի թաֆսիլաթընը անլամագ վէ բէհլիրլինի վէրիպ թէնզիլթլարընը իճրա էյլէմէք իւզրէ, զիրը օլունան կիւնէրտէ սաաթ 5տէն 10ա գառար Թօրխանէի Ամիրէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէյէրի։

29 մայիս 305 3—2

Գունատան ադէտէ կագէթալար իլէ տէֆթարա իլան գրլընտրդը վէճճէլ, ճէնէթմէքբեան Պէզմը ալէմ վալիտէ Սուլթան թասպէսբուհա հազրէթլէրիլէ էվգաֆը սարէրէ միւսթ ագիլթմընան Էտրէմիտ վէ Բէմբէր էտրէմիտ դազալարը յլա Էմրուտապատ Նահիկէսինտէ վագը զէյմունլիքլէրին չէրաիթը մալիմէ իլէ 10 սէնէյիկի տէրտսթը միւզայէտէ պուլունմը, վէ չէրաիթը մէզքիւրէտէն պու տէֆա պագրլարը թասատիլ իտիլմիշ օլմասը յլա, պունարա թալիպ օլանլարն վէ չէրաիթը մէզքիւրէյէ քէսպը իթթիյա իթմէք իսթէյէնլերին իչիւ 305 սէնէսի հազիրանը իպթիտասընտան իթիպարէն չէհրը մէզքիւրն զայէթինէ տէկին Ցէրսատէթէ էվգաֆը հիւմայուն խազինէի ճէլիլէսի մուհասէպէի ումումիյէ իտարէսինէ, վէ մահալլի թալիպլէրինին տախի Գարասի էվգաֆ մուհասէպէճիլիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէյէրի իլան օլունուր։

1 հազիրան 305 5—1

Սէլանիք վիլայէթի միւլհագաթինտան Թէգուշ գազասընըն աֆիոն վէ խաշխաշ էօշրիւ 305 սէնէսինէ մահսուպէն պիլմիւզայէտէ 221800 ղրուշտա մահալլի թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ հազիրանըն 5ինճի կիւնիւ իհալէի գաթխէսի իճրա օլունաճաղընտան, պունա 100տէ 1տէն նօգսան օլմամագ իւզրէ զամմա թալիպ օլանլարը մահալինէ վէ եախօտ մէճլիսը Մալիյէ միւրաճաաթ էյլէմէյէրի։

1 հազիրան 305

ՄԷՍՍԱԺԷՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ ՑԻՐԱՆՆԵՐԸ

քօսթա վաքօրլարը

Մէսաժէրի իտարէսի՝ Տէրսաատէթ վէ Մարսիլիա արասընտա իլլէթիկի քօսթա վաքօրլարընը թարիֆասընտա պու քէրրէ պէրվէճհը աթի պաղը թաատիլաթ իճրա իթմիշ տիր։

Վաքօր Մարսիլիատան Տէրսաատէթէ քէմաֆիսասպրդ հէր ճումա էրթէսի ագշամլարը հարէքէթ իտուպ, սեպտեմ. 29տան իթիպարէն թալին օլնան քօսթա վաքօրը՝ Շիրա, Սէլանիք, Գավալա, Բօրլակօս վէ Զանագգալէսինէ ուղրայաճագ տրը։

Քէզա Տէրսաատէթատէն Մարսիլեայա հէր բէնճէչնպիհ կիւնէրի ագշամ սաաթ 4տէ վաքօր հարէքէթ իտուպ, հոկտեմբեր 18տէն իթիպարէն թալին օլնան քօսթա վաքօրը՝ պիր հաֆթա Զանագգալէ, Բօրլակօս, Գավալա, Սէլանիք վէ Շիրայա ուղրայաճագ, վէ հոկտեմբեր 25ունէն իթիպարէն թալին օլնան քօսթա վաքօրը օ պիր հաֆթա Զանագգալէ, Իզմիր վէ Շիրայա ուղրայաճագ, վէ պու սուրէթլէ օն պէշ կիւնտէ պիր Իզմիրտէ, Սուրիա կիտէ վաքօրլար թէսատիֆ վուգուս պուլաճագ տրը։

Մէսաժէրի Մարիթիմ վաքօրլարըյլա Ֆրանսա չըմէնտըֆէրլէրինին վագթը հարէքէթլէրի էէքտիկէրէ թէսատիֆ իտրը։

Իսթէք օլունտրգտա Մարսիլիա վէ Լիօնտա թէվագգուֆ իտէպիլիմէք իւզրէ Սթամպօլտան տօղրու Բարիզէ գառար պիլէթլէրին ֆիյաթը թէնզիլ իտիրմիշ օլուպ, 1ինճի մէվգը 380 վէ 2ինճի մէվգը 274 ֆրանգ տրը։

ԹՐԱՊԻԶՕՆ-ՊԱԹՈՒՄ

Մարսիլիատան կէլէն քօսթալար իլէ տօղրու սէֆէր.

Հէր 15 կիւնտէ պիր քէրրէ ճուճամա էրթէսի կիւնիւ ալաֆրանկա ագշամ սաաթ 4տէ Սթամպօլտան հարէքէթ իտրը, վէ կէրէք ագիմէթտէ վէ կէրէք ավտէթատէ մունթազամէն Սամսուն, Քիրասոն, Թրաբզիզոն վէ Պաթումի իսքէլէլէրինէ, վէ զայրը մէճպուրի սուրէթինէ Իզմիր, Ֆաթսա, Օրտու, Սինոպ վէ Խէպզլու իսքէլէլէրինէ ուղրար։ Սթամպօլա չարշէնպիհ սապահրը մուվասէլէթ իտէր։

ՕՏԼՍԱ

Մարսիլիատան վիրուտ իտէն քօսթա վաքօրլարը իլէ հէր 15 կիւնտէ պիր իճրա օլունը։

Սալը կիւնէրի սապահ ալաֆ. սաաթ 8տէ Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իտէր, վէ չարշէնպիհ կիւնէրի Օտէսայա վարը օլուր։ Օտէսատան բաղար կիւնիւ հարէքէթ իտուպ, բաղար էրթէսի Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ իտէր։

ԹՈՒՆԱ

Հէր 15 կիւնտէ պիր բաղար էրթէսի կիւնէրի ագշամ ալաֆր. սաաթ 4տէ Սթամպօլտան հարէքէթ իտուպ, էտնամ ագիմէթտէ սուրէթը մունթազամտէ Պուրկազ, Սինէ, Կալաց վէ Իպրիլ, վէ ավտէթտէ Կալաց, Սինէ վէ Քիւթէնճէյէ ուղրար վէ սալը կիւնէրի Տէրսաատէթէ վաքը օլուր։

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

1305 սէնէսի մայսըն իպթիտասընտան իթիպարէն Թէմուզ Դէնիզթէնէ գառար Մարմարա սահիլինտէ քօսթա իտէն իտարէի Մախսուսէ վաքօրլարընը վագթ ու հարէքէթէրինէ ուղրայաճագլարը իսքէլէլէր.

ԻԶՄԻՏ ԹԱՐԻԳԻ

Բաղարտան մասատա հէր կիւն սաաթ պիր պուչուգատա Սիրքէճի իսկէլէսինտէն պիր վաքօր հարէքէթլէ Եալովա, Յարբնա, Գարամուսալ վէ Տէրիրմէնտերէսի, Իրէքլի, Գազզէլը, Գէնճա, Սէքգան իսկէլէլէրինէ ուղրայարագ Իզմիտ ագիմէթ, վէ հէր կիւն սաաթը մէզքիւրտի Իզմիտտէն պիր վաքօր հարէքէթլէ ուղրաբլյա մէզքիւրտ իսկէլէրէ ուղրայարագ Սիրքէճի իսկէլէսինէ ավտէթ իտէր։

ՄՈՒՏԱՆԵԱ ԹԱՐԻԳԻ

Հաֆթատա 3 տէֆա եանի ճումա, բաղար, վէ սալը կիւնէրի սաաթ իքի պուչուգատա Լիման ատարէսի բիչկեսհրնասաքի շամանտուրասան պիր վաքօր հարէքէթլէ Մուտանիա վէ կէմէլիկի ագիմէթ, վէ բէնճ. վէ բաղար վէ սալը կիւնէրի կէմէլիքտէն գէյամ իլէ Մուտանիայա ուղրայարագ Տէրսաատէթէ ավտէթ իտէր։

Մէզքիւր սէֆէրլէրտէն մասատա հէր չարշէնպիհ կիւնէրի սաաթ 2տէ Տէրսաատէթտէն պիր վաքօր հարէքէթլէ Արմուտլը, Թրիքիա, Սէլէի, Մուտանիա, Գուրբանլը, Գուսմա իսկէլէրէրինէ ուղրայարագ կէմէրիկէ ագիմէթ, վէ ճուճա սապահլարը կէմէլիյէտտէն հարէքէթլէ մէզքիւր իսկէլէրէ ուղրայարագ Տէրսաատէթէ ավտէթ իտէր։

ՊԱՆԵՐՄԱ ԹԱՐԻԳԻ

Հաֆթատա 4 տէֆա եանի ճումա կիւնէրի աչասապահ սաաթ իքի պուչուգատա վէ ճ. երթէսի, բ. երթէսի, չարշ. կիւնէրի ագշամ սաաթ 11 պուչուգատա Սիրքէճի իսկէլէսինտէն պիր վաքօր հարէքէթլէ Բրէմա իսկէլէսինէ ուղրայարագ Պանորմիա ագիմէթ, վէ ճ. երթէսի կիւնէրի աչասապահ սաաթ 2 պուչուգատա, վէ բ. երթէսի, չարշնպ. վէ ճուճա ագշամլարը սաաթ 11 պուչուգատա Պանորմա իսկէլէսինտէն պիր վաքօր հարէքէթլէ Բրէմա իսկէլէսինէ ուղրայարագ Տէրսաատէթէ ավտէթ իտէր։

ԻՏԱԼՅԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ.— Իշլոս սէֆէրլէրտէն մուսատա լէտէլ Խմամ ագնամ նապլի իչիւն ֆէկէլէլատ վաքօրլար տախի կէօնտէրիլէքտէ տիր։

ԳԱՐԱՊԻԿԱ ԹԱՐԻԳԻ

Հաֆթատա 3 կիւն վէճճը աթի իւզրէ վաքօր գաստրրլմագտա տրը։

1.—Հէր ճ. երթ. կիւնի ագշամ սաաթ 11տէ Սիրքէճի իսկէլէսինտէն պիր վաքօր հարէքէթլէ Թէքիրտաղ, կանօզ, խօրա, Միրէֆթէ, Փիթալի, Մարմարա, Բաշա-Լիման իսկէլէլէրինէ ուղրայարագ բաղար ագշամը Էրտէկէ միւվասելէթ, վէ բ. երթ. կիւնէրի աչասապահ շաֆթայլ պէրաակէր Իրտեկտեն հարէքէթլէ Գարապիկա, Շաքէօ, Միրէֆթէ, խօրա, կանօզ իսկէլէլէրինէ ուղրաբլյ, բ. երթ. ագշամ թէքիրտաղնա մուվասելէթ, վէ օրատան տախի գէյամ իլէ սալը սապահը Սիրքէճի իսկէլէսինէ ավտէթ իտէր։

2.—Հէր բ. երթ. ագշամ սաաթ 11տէ Սիրքէճի իսկէլէսինտէն պիր վաքօր հարէքէթլէ Թէքիրտաղ, կանօզ, խօրա, Միրէֆթէ, Շաքէօյ, Գարապիկա իսկէլէլէրինէ ուղրայլյ սալը ագշամը Իրտեկէ մուվասելէթ, վէ չարշէնպիհ կիւնիւ ալեսսապահ շաֆթայլ պէրաակէր Էրտեկտեն հարէքէթլէ Բաշա-Լիմանը, Մարմարա, Փիթալի, Միրէֆթէ, խօրա, կանօզ իսկէլէլէրինէ ուղրայարագ չարշէնպիհ ագշամը Թէքիրտաղնա մուվասելէթ, վէ բէնճ.չէնպիհ սապահը Սիրքէճի իսկէլէսինէ ավտէթ իտէր։

3.—Հէր բէնճ. ագշամը սաաթ 11տէ Տէրսաատէթտէն պիր վաքօր հարէքէթլէ Թէքիրտաղ, կանօզ, խօրա, Միրէֆթէ, Փիթալի, Մարմարա, Բաշա-Լիմանը իսկէլէլէրինէ ուղրայարագ Ճուճամա ագշամը Էրտեկէ մուվասելէթ, վէ ճ. երթ. կիւնիւ ալեսսապահ Էրտեկտեն հարէքէթլէ Գարապիկա, Շաքէօյ, Միրէֆթէ խօրա, կանօզ իսկէլէլէրինէ ուղրայլյ ճ. երթ. ագշամը Թէքիրտաղնա վէ բաղար սապահը Սիրքէճի իսկէլէսինէ ավտէթ իտէր։

ԻՏԱԼՅԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ.—Իտալիէ իւզ գիբի իսկէլէլէրին հէր հանկը պիրինտէն տօղրուտան տօղրույա Տէվամատէթէ ագնամ նապլի իչիւն ֆէկէլէլատ վաքօրլար կէօնտէրիլէքտէ տիր։

ԹԷՐԻՐՏԱՂ ԹԱՐԻԳԻ

Հէր ճ. երթ. բ. երթ. վէ բէնճ. ագշամլարը Գարապիկա խաթրէնտա հարէքէթ իտուպ տօղրուտան տօղրույա Թէքիրտաղրնա ագիմէթ իտէն վաքօրլարտան մասատա, հէր ճ. երթ. վէ սալը սապահլարը սաաթ 4 պուչուգատա Սիրքէճի իսկէլէսինէն պիր վաքօր հարէքէթլէ Պիկատսս, Սիլիվրի վէ Երէկլի իսկէլէլէրինէ ուղրայարագ ագշամ իւզէրի Թէքիրտաղրնա մուվասելէթ, վէ բ. երթ. վէ չարշնպ. սապահլարը սաաթը մէզքիւրտ Թէքիրտաղրնտան հարէքէթլէ սբրաբլյա մէզքիւր իսկէլէլէրէ ուղրայարագ Սիրքէճի իսկէլէսինէ ավտէթ իտէր։

ԳԱՐԱՏԵՆԻՋՅԱ ՊԱՐԹԸՆ ԻՍԿԵԼԷՍԻՆԷ ՀԱՐԷԲԹԻ ԻՏԷՆ ՎԱՔՕՐԼԱՐ

Հէր հաֆթա չարշնպ. կիւնէրի ագշամ սաաթ 11տէ Տէրսաատէթտէն պիր վաքօր հարէքէթլէ Էրէկլէյէ ուղրայարագ Պարթընա ագիմէթ, վէ ճ. երթ. սապահլարը Պարթընտան հարէքէթլէ Էրէկլի իսկէլէսինէ ուղրայարագ բաղար սապահը Տէրսաատէթէ ավտէթ իտէր։

ՀԱՐԻԳ ՎԷ ԷՕՄԻԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

NORTH BRITISH MERCANTILE

ՆՕՐԹ ՊՐԻԹԻԹ ԷՆՏ ՄԷՐԳԸՆԹԱՅԼ

1809տա թէէսիս

	Իսպ. Լիրասը
Իէրմայէսի	3,000,000
Սկթիյաթ ագչէսի	5,978,946
1885 սէնէսի հասըլաթը	1,788,964

NORTHERN

INSURANCE COMPANY

ՆՕՐԹՀԷՐՆ ԷՇՈՒՐԸՆՍ

1836տա թէէսիս

	Իսպ. Լիրասը
Սէրմայէսի	3,000,0080
Իսթիյաթ ագչէսի	3,134,54
1885 սէնէսի հասըլաթը	898,076

Պարիզ իւլ պէյան իբի գումանտա էշվէն ֆիյաթլա վէ մութեմէտի շէրաիթլէ խանէ վէ էշկա վէ էմնասի թիճարէյէ վէ սարէ սիկուրթա իտուպ, գազանրն վուգուրնտա սէրպեստ պէրմուշ ճիոզ մուգավէլէ թազմին իտէրլեր։ Եանկըն ճիհէթինտէ թազմինաթ 15,000,000 ինկ. լիրասը։

ՏԻՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍ

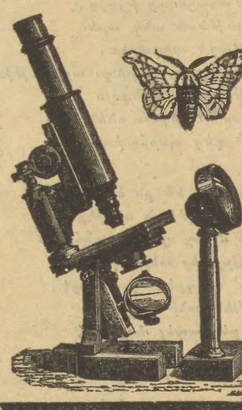
Maritime Insurance Cie.

Սէրմայէսի Ինկ. լիրասը 500,000 Իսթիյաթ ագչէսի Ինկ. լիրասը 120,000

Իշլոս գումանտա էշվէն ֆիյաթլա վէ մութեմէտի շէրաիթլէ կէրէք վաքօր վէ կէրէք սէֆինէսկլէյէ մէրսուլ էմնասի թիճարէյէ, կրսբօ վէ Ֆոյի պէտէլի սիկուրթա իտէր։ Մուֆասալ մալումատ էյնէն Գալաթատա Գալիսիան Խանընտա մէզքիւր իւլ գումանտալար սանէնթի ԳԱՒՆԻԿ 8 ՍԵՐՈՒԵԱՆ միւրաճաաթ իթմէյէ։

ԽՈՒՐՏԷՊԻՆ

(Մէէրսէֆէ)



Բաստէօր ուսուլի իւզրէ իբէք պէօճէյի թէխուսմընը թէֆթիրլ վէ մուայնէտ իթմէյէ մախսուս օլան իչպու խուրտպինլէր՝ Բարիզտէ սապգէ Բրակմանտրինէ վէ էլան Մ. Մ. Պրժան, Օսեր վէ Գում.ը պէտյիւք ֆապրիգասընտա իսալ օլունբրլյը։

Բարիզ Տար իւլ Ֆիլուանը մուապիմի Մ. Խօճեն Մաիրս, Մ. Մ. Պրժան, Օսեր վէ Գում.ը խուրտպինլէրէրինէ պարգալան շէյլէրին բէք պէրրաք կէօրինանիկինի պէյան ու իլան իտէր։

Խասէթէն իրէք պէօճէյի թէխուսմընընը թէֆտիգ ու թէֆթիշ իթմէք իւզրէ խալ իսալ իտիլէն պու խուրտպինլէր նէզար անիգիտտ պուլունբրլ, պուռնլարը 500 գամ պէտյիւք կէօսթէրէրէրի՝ 3½ վէ 600 գամ պէտյիւք կէօսթէրէնլերի՝ 5¾ Օսմանլը լիրասընա տրը։

Տանէա պէտյիւք կէօսթէրէն խուտպինլէր իլէ պուռնլարա տարը ալէտամ ու եաէվանի հագգընա տրը։ Բրբշամ գաստրը։

Թէքմիլ Թիւրքիստա վէրիլյուսմամի Ս. ԳԱԼԱԹՕՐԻԱՆԷՍ

Գալաթա Գարաքէյ Նօ. 5

ՊԼՕՅԻՒՔ ԷՇԵԱ ՎԷ ՄՕՊԻԼԱ ՖԱՊՐԻԳԱՍԸ

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ԳՈՒԼԷ ԳԱԼՈՒՍԸՆՏԱ Ն° 657

JEAN PSALTY ԺԱՆ ԲՍԱԼԹԻ

1867 ՍԷՆԷՍԻՆԷ ԹԷՎՍԻՍ ՕԼՈՒՆՄԸԾ ԹԻՃԱՐԷԹ ԷՎԻ.

Պէյօղլունտա Գապրիսթան սոգաղընտա ցնեը տարէրէի պէտէտիյէ գարշընընտա

ՊԼՕՅԻՒՔ ՄԷՐԳԷԶ ՏԷՐՕՂԼԻԹՕՍԸ ՄԷՎՃՈՒՍ ՏԸՐ.

ՇԻՒՊԼԷՐ.

Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա Աղա ճանիսի գարշընընտա 127 նումէրօտա վէ Գուլէ Գարբուսընտա 659 նումէրօտա

Հէր նեվ վէ ճինս էկրօքա վէ հէրլի մամուլաթը օլարագ չէշիտ չէշիտ էշեա վէ մանպալա, մէֆթուշաթ իչիւն Եվոպի ճինս ու չէշիտ գումաշլար վէ ղարիհիմ, էվրօքանրէն ալէա ֆապրիգալարընտան սանտուպլարը, ալիալար, [եարբր՝ լիրասա 30 լիրայա գատար] գարեօլալար պուլբընը վէ էն էշվէն ֆիյաթլա սաթրբը։

Մէզքիւր ֆապրիգատա իսալաթ իչիւն հէր նեվ մաքինա, ալէաթ ու էտեվաթ մէվճուտ օլուպ, հէր ճինս գուրու քէրէսթէ տախի պուլունագդնտան, ՏԱՔՆԷՆԳԼԸ, ՍԻՒՍԼԻԻ վէ ԷՀԱԼԷՆ ՖԻՅԱԹԼԱ թրպագը էկրօքա մանուլաթը կիպի մնպլար իսալ օլունբր։

Քեզալիք մէզքիւր ֆապրիգա՝ թէքմիլ պիր խանէնին մէֆրուշաթ վէ մոպիլասընը՝ սերբան վէ պիր սուրէթը մանթուպատ իսալ, վէ կէրէք պուրա վէ կէրէք մէմալիքը էշեն պիչ իչիւն հէր գրբրբը իճրա իթմէյի տեբէօշտ իտէր։ Մէմալիքը էշենէպիյէտ պուլունան զէվաթն՝ Պէյօղլու Մէրքէզ Տէրսօղլունտաքի մագազայա միւրաճաաթ իթմէյէրի բէճա օլունբր։

ԷՄՐԱԶԸ ՃԻԼՏԻՑԷՆԻՆ ՔԵԱՄԻԼԷՆ ՏԷՑԻ ԻՔԻՆՆ

Էճզզաճը ՃԷԼԻԲՈ ԹԷՐՃԻՄԱՆԸՆ ԻՄԱԼ Է.ԵԼԷՏԻԿԻ

ՆԷՎԻՃԱՏ ՀԱՄԱԼԻՐ ՎԷ ՄԷՐՀԷՄ

ՃԷՄԻՏԷԹԸ Թրպպիտէի Մի.ԷԹիտէի Շահանէտէն Թաստիգ պուլբըլմըշ տրը.

Իչպու Հայ վէ մերհէմ՝ էմրաղը ճիլտէ վէ ակբզմամ եանի Թուղաու պաղիամ վէ մամայալ վէ գոլթուգ ալթլարը իլէ բարմակ պարարրնտա վէ վիճճուտան սարբ մահալէքինտ զուհուբ իտէն գաշընմագլար վէ միւգմին էրկէնլիքլէր վէ ֆեսաար տեմանէն հասալ օլան գամ ղաանլարը, ելէմալ էմրաղը էֆքէնճիյէտէն մասատա ուսմամ տերբ խաստալէքլարը իչիւն տեվան հարբգի օլաուղը, վէ ազ վագթտա էմրաղը մէզքիւրէյինն՝ էն մուանանիտ վէ միւղմիրլերինի պիլէ քեամիլէն տեֆ թիթտիկի՝ ալթրպպատ հագիգէնին թէճճիւպէլերի իլէ խաստալ օլանմըշ, վէ Մէքթեպէրը Թրպպիտէտէն տախի պիլմեայէ, Թէրքիպիտտ վիճճուտաղ բնասատ մուռիրը մուղարրաթ հէլ պիր էճզա պուլունմադըգը մուատտագ բուխասթնամէսի եէտիմ վէրիլմիշ տիր։

Մահալը ֆիրուխթը Պաղ Ալի ճատտէսինտ Ալճեմ սէֆարէթխանէսի գուրպինտ Ֆէլիքս Թէրճիմեն էճզախանէսի, վէ տէրօսը Պաղչէ-Գարբուսընտա Գասապեան էֆէնդի էճզա մաղազասընտա վէ Գալաթատա Վ.ջվօտա գարշընընտա Մ. Լէֆթերինին էճզախանէսի իլէ սաիր էճզախանէլէրտտ սաթըլը։ Հալալրբն գուրուսը 20 վէ մէրհէմին գամանաղը 10 գր.

ԻՒԼՈՒԲԸ Մ-ԽՕՍՕ

Գրբմբզը էրէքքէպլէ իսալ վէ մեօհրը զաթիմի համիլ օլման գուրթա վէ գավանաղլարը ասթէթ օլունաղը իլան օլունը։

ԲՕԼ ՖՈՅԱՃԵԱՆ

ՍԻՒՐՍԼԻ ԳԱԼԵՐՐԸՄՏԱ 80 ՆՈՒՄԷՐՕՏԱ

ՊԷՅՕՂԼԻ ԶԻ ՃԷՐՊԱՃԼԸԳԱ ՄԻԻՊԻԱԼԼԻԹ

ԱԼԷՔՍԱԹ ԹԻՒՃՃԱՐԸ

Մէզքիւր մաղազասա կէօզէ վէ ճէրրահլըը միւթէալլիգ էնվաֆ ալբ. էտվաֆ մէվճուտ տրը։

Էզճիւմէ, եումուշագ վէ սերթ լասթիգտէն (գասուչուտան) մասամուլ մէկանտրը միւխթէլիֆէ, գասրդ պաղլարը, էնվաֆ չիրինկալար, էլէքթրիգ մանքինալարը, միդան իւլ հավա (պարօմէթր), միդան իւլ հարարէթ (թէրմոմէթր) վէ էյի ճինս կէօզլիքլէր պուլունագտա տրը։

Մ. Բօլ Ֆոյաճեան՝ հէր նէվ արարաթ վէ թամիրաթը էհվալն ֆէյաթ իլէ իճրա վէ տէրէօտտ իտէր։